

Décembre
2018

n° 57



Hoerdt Infos

BULLETIN MUNICIPAL



Jumelage • 10 - 11

22.09.2018 : Signature du pacte de jumelage



Distinctions • 7

23.11.2018 : Médailles Communales



Nos aînés • 17

9.12.2018 : Fête de Noël des Seniors

www.hoerdt.fr



Connectez-vous à
Hoerdt On Line
en scannant ce code

goyeuses Fêtes



Mairie de Hoerdtd

1, rue de la Tour
67720 HOERDT
Tél : 03 88 68 20 10 - Fax : 03 88 51 74 24
Courriel : mairie@hoerdtd.fr
Site Internet : www.hoerdtd.fr

Horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h

Bulletin municipal

Imprimé en 2200 exemplaires

Directeur de la publication :

Jean-Pierre HIRLEMANN

Comité de rédaction :

Marie GEISSLER, Jean-Pierre HIRLEMANN,
Caroline MAECHLING, Daniel MISCHLER,
Florence NOBLET, Christiane SAEMANN,
Roland SCHURR, Sara HAUTECOEUR,
Stéphane BRUNELLA

Page "Histoire" : Rémy MAECHLING

Infographie : Jean-Pierre HIRLEMANN

Crédit Photos :

Commission Information - Communication
Hoerdtd Infos - François KRETZ

Photo de couverture : Marie GEISSLER



Aucune reproduction ne sera possible sans l'autorisation préalable de la commune.

Sommaire	2
Le mot du Maire	3

Vie municipale

Vœux des élus	4
Actus du moment	5
Fleurissement	6
Principales décisions municipales	7
Conseil Municipal des Enfants (CME) ...	8 - 9
Jumelage	10 - 11
Histoire	12 - 13
Palmarès sportif et culturel	14 - 15

Au fil des mois	16 - 17
-----------------------	---------

Dossier :

La démarche environnementale	18 - 19
------------------------------------	---------

Vie culturelle

Calendrier des manifestations	20
Ecole de musique municipale	21
Bibliothèque	22
Programme culturel 2019	23
Université Populaire de Hoerdtd	24
La Kutsch	25

Jeunesse - Aînés

Vie scolaire	26 - 27
Jeunesse - Aînés	28 - 29

Sécurité

Prévention	30
Sapeurs-pompiers	31

Infos pratiques	32 - 34
-----------------------	---------

Etat civil

Grands anniversaires, mariages, naissances, décès	35 - 36
---	---------

Nous avons le plaisir de vous faire parvenir avec votre Hoerdtd Infos la 15^{ème} édition de l'agenda municipal.

Vous pourrez également le consulter sur Internet à l'adresse suivante
www.agendadesmairies.com/hoerdtd

ou le consulter sur votre Smartphone en flashant le QR Code ci-contre.



Retrouvez-nous sur la page Facebook "[@HoerdtdOnLine](https://www.facebook.com/HoerdtdOnLine)" pour vous tenir informés des dernières actualités de notre village.



Retrouvez-nous sur le fil d'actualités Twitter : [@hoerdtd67720](https://twitter.com/hoerdtd67720)





Denis RIEDINGER Maire de Hoerdtschule

Chères Hoerdtoises, chers Hoerdtois,

Après l'attaque meurtrière à Strasbourg, je tiens dès mes premiers mots à exprimer toute ma compassion aux victimes et à leurs proches de cet acte inqualifiable qui nous plonge dans une immense tristesse, alors que s'annonce la période des fêtes de fin d'année où chacun a plaisir à se retrouver en famille et entre amis.

Un temps de Noël, signe de paix et de partage, déjà troublé cette année par des revendications, certes légitimes, mais malheureusement accompagnées de violences que je condamne vivement.

Tout comme les familles, mais sans commune mesure, les territoires dont notre commune, ont également été fortement bousculés par les évolutions règlementaires de ces dernières années, notamment sur le plan organisationnel et financier.

Compte tenu de ce nouveau contexte, nous avons fait preuve de résilience et d'imagination afin de pérenniser nos actions d'amélioration de la qualité du service public, notamment dans la sauvegarde du bâti et de l'environnement.

Vous avez sans doute pu vous en rendre compte, la commune a entrepris de nombreux travaux en ce sens ces derniers mois.

Le dossier de ce bulletin porte précisément sur ceux liés à l'environnement. Il retrace les actions réalisées et en cours dont je citerais plus particulièrement le remplacement progressif des vasques de l'éclairage public par des équipements utilisant la technologie leds.

Le pôle santé vient de vivre sa première année d'exploitation et semble donner toute satisfaction à la fois aux professionnels de santé installés et aux usagers.

Le périscolaire a vu sa capacité d'accueil accrue à la rentrée, soit 146 enfants contre 120 précédemment, permettant ainsi de mieux répondre à la demande des parents. Je remercie particulièrement l'association "Les Lutins" qui, par son investissement, a permis cette évolution nécessaire et attendue.

Depuis le 1^{er} décembre, une zone bleue a été mise en service rue de la République de manière à limiter à 1h30 le stationnement des véhicules, permettant ainsi un accès plus aisé aux commerces.

Les chantiers à venir ne manquent pas non plus, avec notamment des travaux d'accessibilité de l'ensemble des bâtiments communaux aux personnes à mobilité réduite, sans oublier la réhabilitation de l'ancienne brasserie "La Couronne" qui est désormais lancée.

Nous avons en outre concrétisé notre jumelage avec la commune de Büttelborn. Après plusieurs mois de démarches, de rencontres et de réunions, les représentants de nos deux communes se sont rencontrés afin d'officialiser notre jumelage au mois d'avril à Büttelborn et au mois de septembre à Hoerdtschule.

Il nous appartient désormais de nouer et de maintenir des liens permanents entre nos deux municipalités en privilégiant le dialogue et les échanges, de manière à nous enrichir mutuellement de nos expériences.

Enfin, permettez-moi de remercier l'ensemble des acteurs et forces vives qui ont œuvré et participé, tout au long de l'année, au mieux vivre ensemble et au développement de notre commune. Je tiens à leur rendre hommage et à les remercier pour la qualité du contact que nous avons noué.

Comme toujours, vous trouverez dans cette nouvelle édition du Hoerdtschule Infos les principaux faits marquants qui ont jalonné le deuxième semestre de l'année ainsi que les principales réalisations.

Je vous souhaite de belles fêtes de Noël. Que 2019 soit pour vous, votre famille et tous ceux qui vous sont chers, une année de paix et de solidarité.

Denis RIEDINGER
Maire de Hoerdtschule

*Schöne Winternacht an *
Gleckerlich's Weisjahr*

* Joyeux Noël et Bonne Année



Chère concitoyenne, cher concitoyen,

Cette fin d'année 2018 a été très complexe pour nous tous.

L'attentat de Strasbourg nous a tous marqué profondément, à ce moment proche des fêtes de fin d'année et à Strasbourg. Remercions l'ensemble des forces de l'ordre pour leur travail courageux et tenace qui ont pu arrêter l'auteur de ces crimes. Ayons une immense pensée aux victimes et à leurs familles et particulièrement aux blessés.

L'année 2018 a été marquée par des prises de conscience. Le modèle dans lequel nous vivons est à bout de souffle, cela apporte des tensions à l'international, aussi dans notre beau pays. Nous sommes face à des choix cruciaux et délicats qui engagent notre avenir.

Le Président de la République Emmanuel MACRON, le Premier Ministre Édouard PHILIPPE et le gouvernement ont pris en compte le mouvement des Gilets Jaunes et ont entendu leurs revendications. Les mesures que nous avons prises sur le pouvoir d'achat sont importantes et sans précédent.

Nous proposons également une grande concertation de trois mois à partir du 15 décembre avec tous les citoyens, les élus locaux, départementaux, régionaux et nationaux et toutes les forces vives en vue d'établir un nouveau contrat pour la Nation. Je connais bien l'implication, la bienveillance et le dévouement de Denis RIEDINGER et du Conseil municipal pour les habitants de Hoerdtd.

Je serai à leurs côtés pour ensemble renouer les forces qui vont développer et renforcer ce grand débat national.

Il faut aussi élargir ce grand débat national sur la participation des citoyens d'une façon plus directe sur les sujets qui nous concernent tous comme la prise en compte du vote blanc, la question de la fiscalité, celle de la transition écologique et de ses conséquences sur nos déplacements, nos logements, notre façon de nous chauffer et celui enfin de l'organisation de notre état qui oublie notre ruralité.

Nous avons tous une immense responsabilité : celle de transmettre à nos enfants le monde dont les générations d'avant ont rêvé.

À Paris, portant la voix des citoyens, j'ai œuvré sur des lois et des sujets améliorant le quotidien des alsaciens : par exemple l'obtention du plan Action Cœur de ville, mon action forte pour la création de la nouvelle Collectivité Européenne d'Alsace et pour la pérennisation du Droit Local.

Représenter les citoyens à l'Assemblée nationale, c'est vous rencontrer et vous écouter. Avec mon équipe, nous avons prévu plus de 150 permanences dans les communes de la circonscription.

Cette fin d'année est un moment précieux pour nous permettre de faire une pause et de prendre le temps de vivre ces moments particuliers et privilégiés avec nos proches et nos familles.

Je vous souhaite à tous de très belles fêtes et pour l'année 2019, bonheur, santé, joie et réussite.

A scheni Wihnächte un a güeti Rutsch ins Nejes Johr.

Vincent THIÉBAUT, votre député.

ALSACE



christiane.wolfhugel@bas-rhin.fr / 06 62 13 99 78
etienne.wolf@bas-rhin.fr / 06 22 61 62 77

L'année 2018 aura été marquée par de nombreux temps forts dans votre commune et notre canton de Brumath. Elle a également été riche en événements pour tous nos territoires avec notamment la récente annonce de la création d'une Collectivité Européenne d'Alsace.

Cette collectivité en devenir permettra de rapprocher les décisions et les politiques publiques des habitants et des territoires. Cette première en France rapprochera également élus et citoyens. Cette étape importante est le fruit de 3 années de travail menées sur nos territoires et portées auprès du gouvernement.

Cette confiance que vous nous accordiez en 2015 en nous désignant Conseillère et Conseiller Départementaux demeure intacte. Elle constitue pour nous le moteur de notre engagement au quotidien au service de notre territoire, et continuera de nous animer pour les années à venir. Nous tenions à vous en remercier et vous souhaitons NOS MEILLEURS VOEUX POUR 2019.

Christiane WOLFHUGEL et Etienne WOLF
Conseillers Départementaux du canton de Brumath



Communauté de communes
34, rue de La Wantzenau 67720 HCERDT • ☎ 03 90 64 25 50 •
communaute.de.communes@cc-basse-zorn.fr • www.cc-basse-zorn.fr
Mairie
1 rue de la Tour 67720 HCERDT • ☎ 03 88 68 20 10 • mairie@hoerdtd.fr • www.hoerdtd.fr



Denis Riedinger,

Président de la Communauté de Communes de la Basse-Zorn
Maire de Hoerdtd,

son épouse,
les élus communautaires et municipaux
et l'ensemble des personnels

vous présentent

leurs Meilleurs Vœux pour l'année 2019.

Que cette nouvelle année soit pour vous et vos proches
une année de paix et de solidarité.

Actus du moment

JOURNÉE DÉFENSE ET CITOYENNETÉ

Vous avez entre 16 et 25 ans, vous pouvez vous inscrire à MAJDC.FR

L'attestation JDC est obligatoire pour passer :

- Vos examens (BAC, CAP, permis de conduire...)
- Vos concours (fonction publique, grandes écoles...)

Grâce à ce site vous pouvez :

- Découvrir ce qu'est la JDC,
- Poser toutes les questions,
- Télécharger votre convocation,
- Changer la date de votre JDC,
- Demander une exemption,
- Etre guidé jusqu'au site de convocation,
- Télécharger votre attestation à l'issue de la JDC.

Attention : votre inscription n'est possible qu'à compter de 4 mois après le recensement fait en Mairie.



L'organisation de ma JDC, maintenant c'est en ligne !



J'ai entre 16 et 25 ans Je m'inscris en quelques clics Je m'informe de A à Z

RENDEZ-VOUS SUR MAJDC.FR

Zone bleue

Une zone bleue a été mise en place rue de la République sur le tronçon compris entre la bibliothèque et la rue du Pavé. Le stationnement est limité à 1h30 afin de permettre une meilleure rotation des voitures pour faciliter l'accès aux commerces.

N'oubliez pas d'apposer le disque bleu derrière votre pare brise.

Horaires : 8h-12h et 14h-19h sauf dimanches et jours fériés.

Depuis le 1^{er} décembre 2018

ZONE BLEUE
Rue de la République

1h30 de stationnement*

* Attention, si vous dépassez ce temps, vous risquez une amende (35 euros)



Du lundi au samedi
De 8h à 12h et de 14h à 19h
Sauf dimanches et jours fériés

Carte Nationale d'Identité

Depuis le 1^{er} octobre 2018, la Commune de Hoerdt délivre les cartes d'identité et les passeports, **uniquement sur rendez-vous** au 03 88 68 20 10 :

- les lundis de 14h à 16h30
- les mercredis de 8h à 11h30
- les vendredis de 14h à 16h30

Au préalable, il est nécessaire de remplir un formulaire, soit papier que vous trouverez à l'accueil de la mairie, soit numérique sur le site <https://ants.gouv.fr>

Vous trouverez la liste des pièces nécessaires sur le site Internet de la commune.

Pour récupérer votre pièce d'identité ou votre passeport, vous devrez également prendre rendez-vous aux horaires indiqués ci-dessus.

la carte d'identité à portée de clic !



Concours des maisons fleuries

Prix d'Honneur

RUDLOFT Annie
HUFSCMITT Doris
DONTENVILLE Danièle
BORNERT Gérard
LALLEMAND Gregory
KOCHER Françoise
BRENNER Cédric

FERNANDES Rosa
MARQUES Julia
HIRLEMANN Christine
"Au Cygne"
Maison de retraite
"La Solidarité"

Hors Concours

WOLFF Jean-Pierre

Prix d'Excellence

MUSSLIN Martine
Boulangerie "La Tour"

SCHMITT Vincent



1^{er} Prix

KLEIN Nicole
BALZLI Cyrille
FUCHS Béatrice
LEBOSSÉ Fabienne
SUSS Jacqueline
GOETZ Patrick
MISCHLER Jacqueline
ZILLIOX Doris

SOUBIES Martine
SCHURR Eliane
GUEBHARDT Bernadette
DENNI Martine
SCALERA Claudine
DERLAND Béatrice
WAGNER Claudine
QUERIN Claudine

2^e Prix

FERNANDES Vinciane
NONNENMACHER J-Jacques
GABEL Carinne
WURMEL Robert

NONNENMACHER Hélène
BALHUIZEN Fabio
CORNE Dominique
BEUDIN Grégory

Prix du Conseil Municipal des Enfants

Claudine SCALERA



Les lauréats du concours des maisons fleuries, en présence de Vincent DEBES, Maire de Hoenheim et Président de l'ADT (Alsace Destination Tourisme du Bas-Rhin).



Prix du CME : Claudine SCALERA



Le lavoir : fleurissement estival



Décoration d'automne de la place du Jumelage. Tous nos remerciements à Doris STRIEGEL pour la mise à disposition de la charrette.



Principales décisions municipales

Conseil Municipal du 12 juin

- Attributions de subventions :
 - Maths sans frontière pour 130 €
 - Comité de pilotage des jeux intersociétés pour 1 000 €
 - Collège Baldung Grien pour 671,50 €
- Modification n°3 du Plan Local d'Urbanisme.
- Risques psychosociaux : demande de subvention.
- Élections professionnelles : approbation du protocole d'accord portant sur la création du comité technique.
- Élections professionnelles : fixation du nombre de représentants au comité technique.
- Élections professionnelles : fixation du nombre de représentants au CHSCT.
- Personnel : modification du tableau des effectifs.

Conseil Municipal du 18 septembre

- Attribution des marchés pour la réhabilitation de l'ancienne brasserie "A la Couronne".
- Approbation d'un avenant pour la maintenance des installations de chauffage, des VMC, des CTA et système de refroidissement.
- Approbation de la convention de déneigement pour la période hivernale 2018/2019.
- Attributions de subventions :
 - Association sportive de Hoerdt pour 240 €
 - Centre culturel de Hoerdt - CLSH pour 1 302,90 €
- Répartition du prélèvement 2018 au titre du FPIC au sein de l'ensemble intercommunal.
- Décision modificative.
- GCO : porter à connaissance de l'arrêté préfectoral.
- Installations classées pour la protection de l'environnement : porter à connaissance de l'arrêté préfectoral.

Conseil Municipal du 12 juillet

- Attribution des marchés pour la réhabilitation de l'ancienne brasserie "A la Couronne".
- Approbation d'un avenant pour la Maison des Arts et du Patrimoine.
- Annulation d'un avenant pour la Maison des Arts et du Patrimoine.
- Attributions de subventions :
 - Groupement d'action sociale pour 5 443,69 €
 - Université populaire de la Krutenau pour 889,50 €
 - Association carnavalesque Herrefasnacht pour 1 382 €
- Personnel : modification du tableau des effectifs.
- Décision modificative.
- Rapport du commissaire enquêteur sur le GCO.
- Avis sur les installations classées : Reichstett matériaux.
- Avis sur le PLUI du pays rhénan.

Conseil Municipal du 30 octobre

- Attribution des marchés électricité et gaz.
- Attributions de subventions.
- Détermination des loyers des baux ruraux.
- Approbation de la convention relative à la gestion, l'entretien et la surveillance du domaine public routier départemental.
- Approbation de la convention refuge LPO.
- Personnel : modification du tableau des effectifs
- Avis sur le renouvellement pour 10 ans de la demande d'autorisation d'exploiter une gravière à Hoerdt.
- Avis sur les installations classées : Air Product et Hager.
- Avis sur le règlement local de publicité intercommunal de l'Eurométropole de Strasbourg.
- CCBZ : Rapport d'activités.
- CCBZ : attribution d'un fonds de concours.
- CCBZ : attribution d'un fond de concours concernant les travaux d'investissement en électricité.

Médailles d'honneur communales

La cérémonie, organisée le 23 novembre au Centre Culturel en présence de nombreux élus et de responsables des associations, a mis à l'honneur dix Hoerdtois, tous bénévoles au sein d'associations depuis de longues années. Ce fut l'occasion de saluer leur engagement et leur dévouement sans faille, mais aussi de rappeler le rôle important que jouent les associations dans l'animation et le dynamisme de notre village. Encore un grand merci à tous ces bénévoles qui ne comptent pas leur temps au service des autres.

Médaille d'Argent

Raymond HERTWECK, président de l'association des secouristes sauveteurs depuis 1992 jusqu'à ce jour, déjà médaillé d'honneur en bronze en 2006.



Médaille de Bronze

Gilbert GEYER, Adjoint au maire pendant 13 années.

René MERLE, président du conseil de fabrique (église catholique) depuis 18 ans.

Pierre RISS, engagement auprès des secouristes depuis 1956 dont 34 années comme membre du comité.

Pour l'AS Hoerdt

Patrick GRATHWOHL, président du club depuis 18 ans.

Gilbert MISCHLER, 37 années de présence au comité du club, dont 15 années en qualité de trésorier.

Rémy RICK, 37 années de présence au comité du club, dont 18 en qualité de vice-président.

Pour le Centre Culturel

Joëlle ANDRES, responsable de la section arts et loisirs depuis 24 ans.

Lily HAMM, responsable de la section gym loisirs depuis 24 ans.

Suzanne MISCHLER, responsable de la section fitness cocktail depuis 1986.

Conseil Municipal des Enfants

Le nouveau conseil a été installé le 16 octobre 2018 !

Hoerdt

Le Conseil Municipal des Enfants



C.M.E.



Daniel et Florence sont venus nous expliquer ce qu'était le CME, et comment faire acte de candidature. Nous avons ensuite fait campagne auprès de nos camarades en expliquant nos idées. Les élections ont eu lieu le 12 octobre à l'école. Nous avons fait comme les grands : nous avons voté et signé la liste d'émargement.

Nous avons été installés le 16 octobre à la mairie, en présence de Mme WOLFHUGEL, 1^{ère} adjointe et d'autres élus adultes.

Augustine et Romane.



L'installation du Conseil Municipal des Enfants

Les nouveaux élus

Hipolyte BORZER-HUBER
Lucie NOBLET
Jeanne GILLIG
Rosalie GSELL
Augustine BOYER
Eugénie RIEHM
Emilie CHARPENTIER
Romane EDER

Ont rejoint

Théo STOLTZ
Louise DA COSTA
Emma LABRY
Maude FERNANDES
Maïa BILGER
Inès VOLTZENLOGEL
Chloé FERNANDES
Anna Maria FERNANDES

A peine élus et déjà sur tous les fronts...

26 octobre 2018
Prix fleurissement CME



Nous avons tout d'abord participé en remettant les prix aux participants. Puis, pour la remise du prix CME, nous avons organisé une pièce de théâtre nommée "le Festival de Cannes à Hoerdt". Les nominés étaient nombreux, mais notre lauréate 2018 est Mme Claudine SCALERA.

Nous lui avons offert un "bon d'heures de travail" pour l'aider à arroser ses plantes. Nous en profiterons pour apprendre ses astuces pour avoir de si belles fleurs.

Maude et Chloé



11 Novembre 2018 Centenaire de l'Armistice



Nous avons participé, avec la classe de CM2 de Mme CHATENIER, à la commémoration du centenaire de l'Armistice du 11 novembre 1918. Denis RIEDINGER, maire de Hoerdt, a lu le message du Président de la République. Deux gerbes, en mémoire des disparus de Hoerdt, ont été déposées par les enfants



devant le monument aux morts. Nous avons chanté la Marseillaise et lu des lettres de poilus.

Pendant que des représentants des anciens combattants citaient le nom et l'âge des soldats hoerdtois morts durant la Première guerre mondiale, nous avons déposé des bougies pour former un cœur au pied du monument aux morts. Nous étions fiers d'être présents et nous nous sommes investis avec sérieux dans l'hommage rendu aux morts au combat.



Émilie et Alicia

Décorations de Noël



Cette année, nous avons choisi de décorer le nouveau rond-point Sud (à l'entrée du nouveau lotissement) et le rond-point Nord sur le thème Rouge et Blanc.



Actions d'échanges et de partage



Pour les fêtes, et parce que beaucoup de personnes sont seules à Noël, nous avons eu l'idée de distribuer à nos camarades de classe des cartes de voeux toutes blanches, à charge pour eux

de les décorer. Une fois réunies, elles ont été remises aux personnes âgées isolées et aux résidents de la maison de retraite. Nous voulions leur montrer que les jeunes hoerdtois pensaient très fort à elles.



Parce que certains quartiers ne sont pas décorés, nous avons lancé l'opération « Pour les fêtes, je décore mon quartier ! » C'était une première pour nous, et nous avons choisi le rond-point situé à l'intersection de la rue du Général de Gaulle et de la rue de l'Eglise. Nous avons invité tous les riverains à venir décorer avec nous le sapin que nous avons fait installer. Nous étions très contents car ils ont répondu à notre appel et apporté beaucoup de décorations. Grâce à eux, le sapin est magnifique !



Jumelage Hoerdt-Büttelborn

22 septembre 2018

Cérémonie de signature du pacte de jumelage à Hoerdt

Journée intense remplie d'émotions, à laquelle ont participé de nombreuses personnalités et habitants des deux communes. Depuis 2015, différentes associations et élèves des écoles des deux collectivités ont pris l'habitude de se rencontrer. La signature du pacte de jumelage a officialisé l'engagement et les liens d'amitié qui se sont tissés des deux côtés du Rhin. Il s'agit désormais de pérenniser les échanges.



Jumelage



14 juillet 2018

Tournoi de pétanque

Deuxième participation de la section pétanque de Büttelborn / Klein Gerau au tournoi organisé par le pétanque club de Hoerdt.

24 au 26 août 2018

Week end d'entraînement handball

Pour la 2^{ème} année consécutive, les handballeurs de l'équipe 1 de Büttelborn ont débuté leur saison par un entraînement à Hoerdt, alliant entraînement physique intense, relaxation et découverte de notre village. Ce fut un moment de partage sportif et culturel pour tous.



19 octobre 2018

Soirée française à Büttelborn

Une trentaine de personnes, dont plusieurs enfants, a fait le déplacement pour participer à cette rencontre spécialement dédiée aux représentants des associations souhaitant nouer des contacts. Lors de cette soirée, l'accent a été mis sur les échanges possibles avec les jeunes.

1^{er} et 2 décembre 2018

Marché de Noël à Büttelborn

Les jeunes élus du Conseil Municipal des Enfants de Hoerdt ont fait le déplacement jusqu'à Büttelborn pour y découvrir le marché de Noël.



Les jeunes allemands ont été ravis et très fiers de leur faire visiter leur école.

Dans l'après-midi, les jeunes français et allemands ont uni leurs voix pour chanter quelques chants de Noël lors d'un concert à l'église. La journée s'est achevée avec la venue du père Noël, pour qui nos jeunes français ont entonné "Petit papa Noël" et ont fait office de petits lutins pour distribuer les cadeaux.

Une belle journée d'échanges, de partages, et de très beaux souvenirs pour nos jeunes élus...



14 décembre 2018

Vernissage à la mairie de Büttelborn

En collaboration avec leurs amis photographes allemands, les membres du club photo de Hoerdt exposent, pour la première fois, à la mairie de Büttelborn.

Cette exposition, sur le thème "HOERDT notre village", a lieu du vendredi 14 décembre 2018 au 28 février 2019.

Cérémonie du 11 novembre

C'est sous un soleil radieux que s'est déroulée la cérémonie du centenaire de l'Armistice de la guerre 1914-18. Un grand moment d'émotion à la lecture des 78 noms, prénoms et âges des soldats Hoerdtois morts lors de ce conflit.



RETOUR AUX ORIGINES

Vendredi 28 septembre 2018, la municipalité de Hoerdt a eu l'honneur d'accueillir Jerome et Rosanne MACKLIN, venus de Redfield, dans l'état de l'Iowa aux Etats-Unis d'Amérique, pour découvrir le village de leurs ancêtres Diebold MECHLING et Eva RIEDINGER.

Diebold, né en 1657, et son épouse Eva, née en 1668, ont vendu tous leurs biens (maison, grange, champs, prés, jardins) le 20 février 1700 à plusieurs membres de leur proche famille, pour quitter notre village avec leurs six enfants. Les conditions de vie, les guerres successives et les épidémies faisant beaucoup de ravages à cette époque, ont probablement incité le couple à prendre cette initiative. Finalement, nous retrouvons la famille en avril 1701 à Hohwiller, dans l'Outre-Forêt, où décèdera leur fille Maria, alors âgée de 15 mois. En 1703, y verra le jour Johann Georg, dernier enfant du couple dont la descendance est aujourd'hui établie à Mattstall.

Des six enfants du couple MECHLING, deux des fils prénommés Diebold et Jacob, nés respectivement à Hoerdt en 1694 et 1699 quitteront Hohwiller pour émigrer en Amérique. Les deux frères embarqueront à Rotterdam le 15 juin 1728. Après trois mois d'un long et pénible voyage, le navire "James Goodwill" accostera à Philadelphie le 11 septembre.

Diebold, l'aîné des deux frères y épousera Anna Elizabeth LAUER en 1731 puis le couple s'installera dans la maison qu'il construira de ses mains à Lehig Valley en 1734.

Jerome MACKLIN est issu de leur nombreuse descendance (plus de 5 000 personnes recensées à ce jour).

Comme la plupart des américains, Jerome est en quête de l'histoire familiale et de ses origines.

Les recherches généalogiques de Rémy MAECHLING (mêmes ancêtres respectifs, attestés et confirmés par des tests ADN), lui ont permis de prendre contact avec ses lointaines origines.

Jerome et Rosanne ont découvert Hoerdt avec beaucoup d'intérêt et de plaisir. La réception à la mairie en leur honneur en présence du Maire Denis RIEDINGER, de Rémy MAECHLING et de Roland STOLL fut un grand moment chargé d'émotion.

Véronique MAECHLING de Hoerdt ainsi que Jean-Marc MAECHLING de Mattstall (descendants) ont également participé à cette rencontre.

Jerome et Rosanne sont retournés dans l'Iowa en passant par la Belgique et l'Ecosse, la tête pleine d'images de ces maisons à colombages, le monument aux morts avec tant de noms, ainsi que tous les bâtiments publics. Ils garderont à n'en pas douter un souvenir mémorable de ce retour aux sources 300 ans après le départ de leurs ancêtres. Ils nous ont promis de faire la promotion de Hoerdt auprès de la MHA (Mechling Historical Association) qui a son siège à Philadelphie, USA.



De gauche à droite : Jean-Marc MAECHLING, Véronique MAECHLING, Jerome MACKLIN, Rosanne MACKLIN, Rémy MAECHLING et Denis RIEDINGER.

ORIGINES des NOMS de FAMILLE de HOERDT

2^{ème} partie : Les "Hofnâme"

Après avoir vu dans notre dernière édition comment se sont créés les villages et comment sont apparus les noms de famille, nous allons aujourd'hui nous pencher sur l'origine des "Hofnâme".

Il faut maintenant différencier les branches d'une même famille. Certaines se verront attribuer des surnoms en rapport à leur profession ou une particularité physique, d'autres par rapport à leur village d'origine, d'autres encore en rapport avec leur nom ou prénom, etc...

Les "Hofnâme" changeront parfois de famille par le biais des mariages ou de changement de propriétaire d'une ferme. L'énumération de ces "Hofnâme" n'est pas exhaustive et pour quelques familles l'origine n'a pu être établie.

Parmi les plus anciens retrouvés dans les registres paroissiaux protestants de notre commune depuis 1648, figurent les "Schriner" (Schultz), les "Wolffe" et "Galle" (deux familles Arlen), les "Heyri" et les "Neckel" (deux familles Stoll).

Un peu plus tard apparaîtront les "Beil" (Arlen), les "Montze" et "Basche" (Riedinger), les "Hirtze" et "Stadt" une des familles Maechling ainsi que les "Schmedel", "Bodel" et "Becke" (autre famille Maechling). Suivront les "Schirel" (Wurmel), les "Schlosser" et "Schniderle" (Riedinger), les "Bosse" et "Bossel" (Grathwohl), les "Dordel" (Klein), les "Schuh" et "Fals" (Conrad), "Oths" (Riss) etc...

Du côté catholique on trouve également les "Hofnâme" suivants : "Krembe" (Jund), "Zex" (Mathis); "Hannes" et "Hannesse" (Goerst), "Othsel" (Wenger), etc...

Une petite précision s'impose concernant l'orthographe et la phonétique de tous ces "Hofnâme". Il est bien connu que le parlé alsacien est difficile à écrire puisque d'un village à l'autre l'intonation, la prononciation et parfois même les mots changent. Les "Hofnâme" sont ici orthographiés tels que trouvés dans les actes, comme "Beil" chez les Arlen ou "Schuh", "Conrad" et "Klein".

Voici l'énumération d'un certain nombre par ordre alphabétique et patronymique :

ACKER dont une partie deviendra les "Maire-Georgé" descendants de Jean George ACKER qui fut Maire de Hoerdtd de 1872 à 1902.

ARLEN Wolff (1573-1673) dont sont issus les "Wolfe-beck". Wolff est probablement un diminutif de Wolfgang.

Une branche "Beil" par le mariage de Johann ARLEN avec BEYL Maria en 1705 d'où les familles "Beil Lang", "Beil Jackel" d'aujourd'hui, ainsi que la famille "Bouwi's" qui vient très certainement de la famille BOWE installée à Hoerdtd en 1842, grand-mère maternelle de ARLEN Martin né en 1896 à Hoerdtd, père de "Bouwi's Albert" et "Bouwi's Line".

Georg ARLEN (1748-1825) surnommé "Beil George" → descendant de Wolff ARLEN, pour lequel l'explication pourrait provenir de sa belle-mère BEYL Anna. Parmi ses descendants nous retrouvons les "Beil", "Beil-Schwartz" et "Beil Jackele" ainsi que la famille KLEIN nommée "Beiler" (Behler).

ARLEN Gall : Ancêtre des familles STOLL (Galle - Galler - Galle Onkel), origine incertaine mais fort probable. Gall ARLEN est également l'ancêtre des "Langel".

ARLEN → Pfetze : probablement la même

origine que les KLEIN ci-dessous suite au mariage de KLEIN Maria descendante de KLEIN Veltin "der alte Pfetze" avec ARLEN Jacob en 1758. Ce couple est l'ancêtre commun aux ARLEN "Pfetze" d'aujourd'hui.

BRANDT → les "Woehner" se verront attribuer ce "Hofnâme" par la profession d'un des leurs. BRANDT Martin (1746-1792) qui fut charron (*wagner* en allemand et *woehner* en alsacien). Les anciens connaissent encore les "Woehner" et les "Woehner-schnider".

CONRAD → principalement deux branches avec un ancêtre commun à Bietlenheim.

"Schuh" pourrait provenir de CONRAD Martin cordonnier dans les années 1750.

"Fald", "Faldser" et "Falds" : pas d'explication sur le "Hofnâme" mais un ancêtre commun Jacques CONRAD né en 1827.

GOERST → "Hannesse". Plusieurs générations de GOERST Jean (Hans) dont le premier est arrivé de La Wantzenau et s'est marié à Hoerdtd en 1823.

GRATHWOHL → une partie est devenue les "Bosse" et "Bossels" par mariage avec une fille BOSSENAUER en 1819 (GRATHWOHL Jacques et BOSSENAUER Marie).

JUND → "Krembe" : trouve l'origine avec Jean JUND qui est dit "revendeur" (Kremb) en 1832 lorsqu'il déclare le décès de son frère J-Michel. On retrouve le "Hofnâme" dans plusieurs branches descendantes.

KLEIN → "Pfetze" : KLEIN Veltin était nommé (*vulgo der alte Pfetzen Veltin*) lors de son décès en 1695. Selon certains anciens, il y aurait un lien avec Pfettisheim, sans certitude.

KLEIN → "Rappe-gottel" et "Rappe-kurtz" ont comme ancêtre commun KLEIN Geoffroi né en 1808, lui-même descendant de KLEIN Georg cité comme "Rappen wirth" en 1799. Les "Rappe" sont descendants de "Pfetze Veltin".

KLEIN → "Zimmer" dont Jean George KLEIN nommé "Zimmer" sa mère étant ÖHL Eve-Catherine issue d'une famille de charpentier (Zimmermann), selon une source familiale. Cette branche KLEIN descend également de "Pfetze Veltin".

KLEIN → "Dordel" et "Dordel-Schurel" qui ont pour ancêtre commun KLEIN Philippe (1886-1958) et qui sont en parenté avec une autre branche par Jean KLEIN né en 1804 (sans plus d'explication sur l'origine du "Hofnâme" et pas de lien direct avec les "Pfetze") mais ancêtre commun avec les "Schmedgeorgé".

KLEIN → "Schmedgeorgé": pas d'explication, même branche que les "Dordel" par KLEIN Johann (1663-1736).

MAECHLING : Des cinq branches établies en 1650, il ne restera que deux grandes familles Diebold MECHLING, nommé "Schmed Diebold" et décédé en 1678 dont seront directement issus les "Schmedel" puis les "Becke" par J-George (boulangier) 1735-1809.

D'une autre lignée descendante du même Diebold viendront les "Bodel" probablement par mariage en 1807 entre MAECHLING Thiebaut et ETTER Eve, dont un des ancêtres était RUHLMANN Veltin dit "bodt Felden" en 1710.

Les "Stadt-Stadtwohl" (Stadt= ville = Strasbourg) et les "Hirtze" de l'auberge "Zum Goldenen Hirsch" (Cerf doré) dont sont issus les "Hirtze" et "Hirtze-Schnider". Vers 1815 "Hirtze Jegel"

deviendra "Metzger-Jegel" (Jacques le boucher 1790-1860) puis vers 1890 apparaîtront les "Jegel" (1864-1909) laissant à Philippe (1874-1961) la continuité des "Metzger-Jegel" d'aujourd'hui.

MATHIS → "Zex" probable origine avec Joseph MATHIS venu de Weyersheim épouser la fille de Sixte PFLUG à Hoerdtd en 1845 (Sixte = Zex)

MISCHLER → "Kramer" dont les "Mees-Kramer" par mariage entre "Kramer Jackel" et "Mees (Moeb) Line". Ce dernier couple a eu 17 enfants.

MISCHLER → "Ruppert" autre branche avec comme ancêtre commun MISCHLER Jacques né en 1877. Pas d'explication sur l'origine de ce "Hofnâme".

RIEDINGER → un seul ancêtre commun venu de Mundolsheim qui eut 5 fils :

- Sebastian ou Bastian raccourci en "Basch" dont les "Schniderle", les "Schlosser", et autres "Walsch" (pas d'explication), "Draier" (J-George Riedinger, tourneur, m.1813).
- Jacob, qui verra sa descendance patronymique s'éteindre rapidement.
- Hans et Georg surnommés "Montze" (raccourci probable de Mundolsheim).
De "Hans" sont issus les "Rosels", de Georg sont issus les "Blaschschmidt" (ferblantier).
- Niclaus dont sont issus les "Schniderle", "Eck-Schniderle" et "Schnider-gottel" ainsi que les "Kelver" (origine LUDWIG de Geudertheim).

SCHULTZ Martin (1663-1739) dit "Schreiner Martin" en 1694, (schreiner = menuisier), dont "Schriner-Yerri".

STOLL Hans (1594-1674) dit "Heyrichs Hansel" à son décès en 1674 → dont les "Heyri" et les "Heyri-Schriner". Heyrich correspondant probablement au prénom Heinrich.

STOLL Niclauss (1650-1722) dit "Neckel", diminutif de Niclaus, encore courant à Hoerdtd aujourd'hui.

STOLL Jacques → "Waliger", ancêtre commun Jacques STOLL né en 1870, fabricant de cordes, (info de source familiale).

WOLFHUGEL → "Zimmermann", charpentier de père en fils depuis 6 générations par les WOLFHUGEL et antérieurement au moins 2 générations par les BRANDT.

WURMEL → "Schirel" : le plus ancien Michael WURMEL décédé en 1678 était nommé "vulgo Scherren Mechel" d'où certainement "Schirel".

D'autres « Hofnâme » sont encore utilisés par les anciens dont l'origine reste inconnue à ce jour.

- WENGER** → "Othsel"
- RISS** → "Oths" (Jean Riss, nommé ainsi à son décès en 1814, sans plus d'explications).
- DAEFFLER** → "Derel"
- RUHLMANN** → "Faldjackel", "Sehler" (cordier - seiler)
- OTTMANN** → "Schultze"
- BLAESIUS** → "Gloeser"

Si vous, lecteurs, connaissez l'origine de votre "Hofnâme", ou si vous souhaitez en savoir un peu plus sur le vôtre, n'hésitez pas à contacter Rémy MAECHLING - remy_bear_01@yahoo.fr



Gymnastique artistique masculine

Catégorie FEDERALE B INDIVIDUEL

Alex ARBOGAST 1^{er} et Champion du Bas-Rhin
Léo VOEGELE 2^{ème} place
Léo PORTEJOIE 3^{ème} place

Catégorie FEDERALE B

Equipe 1 : Championne du Bas-Rhin
Romain FISCHER, Léo VOEGELE, Léo SINGLER, Alexis WEYHAUPT
Equipe 2 : Vice-Championne du Bas-Rhin
Alex ARBOGAST, Léo PORTEJOIE, Samuel HUGENELL

Catégorie NATIONAL A - 13 ANS

Tristan GUTH
 1^{er} à la Demi-finale des Championnats de France à Epinal

Catégorie ESPOIRS 13 ANS

Tristan GUTH
 4^{ème} à 1/10^{ème} de la troisième place aux Championnats de France Espoirs à CAEN.



Gymnastique rythmique et sportive

TFB 16-17 ans : 3^{ème} au Championnat Départemental
BAAS Elisa, CHABERT Marie, HAMMERSCHMITT Elisa, LEFEBVRE Maelys, REINHARDT Océane

TFB Toutes Catégories : 1^{er} au Championnat Inter Départemental, 2^{ème} au Championnat Départemental

BUR Pauline, COLLIN Camille, GRAMAIN Charline, LIENHART Eva, RUHLMANN Manon

TFA 14-15 ans : 1^{er} au Championnat Régional, 1^{er} au Championnat Départemental

ANDRE Camille, DAEFFLER Alexia, GEORG Lou, LUX Jade, SEVER Mélissa, WURTZ-ADAM Lola

TFC Toutes Catégories : 1^{er} au Championnat Inter Départemental, Championnes de France

BILLAUD Sibylle, DONES Léa, DURRHAMMER Perrine, KROMMENACKER Louna, LENZ Victoria, MOREL Louise, MULLER Rachel, NEUVILLE Julia, ROTH Charlène, SCHUTZ Océane

INDIVIDUELLES

Margot Tran : Championne Départementale en National B 10-11ans, Championne Interdépartementale en National B 10-11ans, Championne Régionale en Avenir 2007, Championne de France en National A 2007, 1^{ère} dans sa catégorie d'âge à la Strass' Cup, Championne de France Avenir 2007

Line Pouvreaux : Vice-Championne Départementale en National B 10-11ans, Vice-Championne Interdépartementale en National B 10-11ans, Championne Régionale en Avenir 2008, Championne de France en National A 2008, Championne de France Avenir 2008.



Tennis

Gaëtan MISCHLER classé 30.

Baptiste SCHEHR, classé 15/3.

Ils ont fini 2^e de leur poule en division 1 en championnat par équipe 15/16 ans



Tennis de table

Equipe 2 masculine : Accède en Régionale 2 avec 7 victoires / 7 matchs
Jean METZMEYER (Capitaine), Jérôme FABY, Sébastien KUHN, Michael MONTOYA

Equipe juniors : 3^e en finale départementale

Antoine ZACHER (Capitaine), Lucas ZAIDI, Benjamin DUCREUX, Axel SIX

Individuel :

Luc WILHELM Médaille d'Argent au Top 12 départemental Cadets

Coupe d'Alsace :

William HEGUENAUER, Jacky ZACHER, Christian FLORIAN

Médaille d'or en série tous joueurs

Alain SEBBAG, Stéphane ROTH

Médaille d'argent des classés 5 à 9



Voltige équestre

Romy CHAHIDI Championne régionale de voltige équestre aux championnats Régionaux Grand-Est.



Ecole de Musique

Piano

Lou GEORG 1^{er} prix Piano finaliste aux éliminatoires de Strasbourg
 4^e prix à Paris

Billie HUG-LAURENT 1^{er} prix Piano finaliste aux éliminatoires de Strasbourg
 1^{er} prix première nommées à Paris

Lilou RIEDINGER 2^e prix piano aux éliminatoires de Strasbourg

Collège Baldung Grien

GYMNASTIQUE

Championnat académique - Equipe benjamine 3^{ème} place :
Lilou GALL, Cassandra HEYMES, Lili HOFF, Noémie JAEGELE, Lisa KOWALSKI, Bérénice MEBARKI-SIPP

Championnes du Bas-Rhin, d'académie et 5^{ème} au championnat de France :
Anaïs CARRAYROU, Leeloo CHAXEL, Alycia DINIS, Vicky RIEHM, Eva WINTER

BASKET

Championnes du Bas-Rhin, d'académie, inter-académique et 8^{ème} aux championnats de France :

Mary BOS, Maylin BRECHENMACHER, Tao BROYER, Alicia DOME, Marion GABEL, Léa GARNIER, Clara GAUTHIER, Erin HILD, Jordy MECKES, Lola SIEGEL, Nathan VOLTZENLOGEL



Cyclisme artistique

Cloé RACH 3^e au championnat de France en minime



Moto

Clément STOLL

Championnat du monde d'endurance :

- 9^e des 24 heures du Mans en catégorie Superstock
- 2^e des 8 heures de Slovaquie en catégorie Superstock

Championnat de France Supersport :

- Record du tour du circuit d'Albi en catégorie 600 cm³ Supersport,
- Leader du championnat avant blessure,
- Vainqueur du trophée de l'anneau du Rhin en catégorie 1000 cm³





Badminton

MINIBAD

Calixte HOARAU Champion départemental du circuit Jeunes

POUSSINES/POUSSINS U11

Elia FUCHS : Médaille d'Argent en double catégorie Benjamins au championnat du Bas-Rhin et médaille de Bronze en simple catégorie Benjamins - Médaille d'Or en double et médaille d'Argent en simple aux trophées interrégionaux jeunes à Mulhouse et à Quetigny - Médaille d'Or en double, médaille d'Argent en simple et médaille de Bronze en mixte catégorie Poussins aux championnats du Grand Est à Pont à Mousson, Médaille d'Or en double catégorie Benjamins Espoirs à la finale du circuit jeunes

BENJAMINS U13

Evan FUCHS : Champion du Bas-Rhin en double catégorie Benjamins Honneur, médaille d'Argent en double Mixte et médaille de Bronze en simple - Médaille d'Or en simple et double catégorie Benjamins Excellences à la finale du Circuit Jeunes

Solène KLEIN : Championne du Bas-Rhin catégorie Benjamins Espoir et médaille d'Argent en double Benjamins - Médaille d'Or en double et d'Argent en simple catégorie Benjamins Espoirs à la finale du circuit jeunes

MINIMES U15

Lilly BECKER : Médaille de Bronze en double et simple catégorie minimes Honneur au championnat du Bas-Rhin - Médaille d'Or en double au championnat Régional Grand Est - Pensionnaire du Pôle Espoirs de Strasbourg depuis septembre 2017

Zoélie LEFEBVRE : Médaille de Bronze au championnat du Bas-Rhin de Doubles - Médaille d'Or en simple et en double à la finale départementale du Circuit Jeunes catégorie Cadettes

Maxime ENGELDINGER : Médaille d'Or en double et de Bronze en simple catégorie Excellence à la finale départementale du Circuit Jeunes

PAR EQUIPE

Les adultes de l'Entente Nord Alsace Badminton sont champions de Région Grand EST et accèdent à la Nationale 3



Football (ASH)

U 18

Champion de groupe en division A et accession en Promotion.

Séniors 4

Champion de groupe en division 3 Pyramide B et accession en division supérieure



Handball

Equipes :

- Moins de 11 ans Masc. Honneur Hoerdt 1 2^{ème}
- Moins de 13 ans Fém. Honneur Hoerdt 1 3^{ème}
- Moins de 15 ans Masc. Promotion Hoerdt 1 3^{ème}
- Senior Fém. Division 1 dép. Hoerdt 1 ¼ de finaliste de la coupe de France
- Senior Masc. Division 5 Poule A Hoerdt 2 2^{ème}
- Senior Masc. 1 division 2 dép. Hoerdt 1 1^{er} au champion du Bas-Rhin-champion d'Alsace - vainqueur de la coupe d'encouragement du Crédit Mutuel



Judo

- Champions du district : **Rebati STOLL, Alban MAILLET, Lucie KOURIE, Mathieu GANTER, Aurélien WAEFFLER, Axel LEMMEL, Maël GRAMFORT**
- 2^{ème} du District : **Eric SCHNORR, Lilian JUD, Maël WOOOG, Eliott GATEAU, Camille MATTER, Stella WEBER, Louis BOS,**
- 3^{ème} du District : **Titouan GALL, Malvin MULLER, Bastien MAILLET**
- 2^{ème} au tournoi international d'Altkirch : **Anaïs WANTZ, Selim BRAHMIA**
- 3^{ème} au tournoi international d'Altkirch : **Eliott GATEAU, Mathieu GANTER, Raphaël GATEAU, Théo ZOKOVITCH**
- 2^{ème} au championnat du Bas-Rhin : **Malvin MULLER, Stella WEBER, Maël GRAMFORT**
- 3^{ème} au championnat du Bas-Rhin : **Mathieu GANTER, Axel LEMMEL, Juliette RIEDINGER**
- 3^{ème} au championnat d'Alsace : **Malvin MULLER, Théo ZOKOVITCH**
- 3^{ème} du Grand Prix de Brumath : **Camille MATTER**
- 2^{ème} du Grand Prix de Brumath : **Maël GRAMFORT**
- Théo ZOKOVITCH** Champion du Bas-Rhin Juniors, 3^{ème} du tournoi de Thionville - Participation au championnat de France 1^{ère} Division



Natation synchronisée

Deux jeunes nageuses hoerdtoises licenciées au Ballet Nautique de Strasbourg ont brillamment participé à l'épreuve du ballet d'équipe en compétition régionale (Région Grand-Est) "Challenge".

- Cléopée LARDON** 1^{ère} en ballet d'équipe
- Zoé CONRAD** 3^{ème} en ballet d'équipe



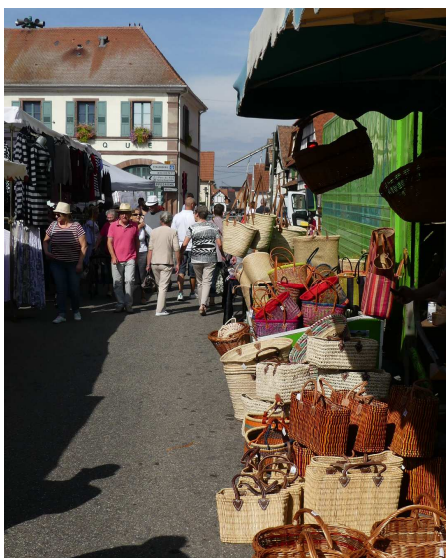
13 juillet 2018
Feu d'artifices



26 août 2018
Jeux intersociétés



29 août 2018
Marché annuel



23 septembre 2018
Forum des associations



15 septembre 2018
Concert "Cantarès"



29 septembre 2018
Concert de l'Orchestre
des Jeunes de Strasbourg



9 décembre 2018
Fête des Seniors"



Ce dossier vous permettra d'identifier les actions réalisées et les projets de la

Favoriser la biodiversité

• Cours d'eau



- Renaturation de l'Erlengraben et rétrécissement de son lit pour favoriser son écoulement.
- Renaturation des abords de la Zorn.



• Prairies fleuries



- Financement de semences par la commune aux villageois s'engageant dans le dispositif de la convention des prairies fleuries.

• Nichoirs



- Installation de nichoirs sur le ban de la commune pour favoriser la reproduction des espèces.

• Plantations



- Mise en place de plantes diverses et mellifères rue des Cigognes (en collaboration avec le CME).



- Plantation de lierre sur l'ensemble du mur du cimetière côté village.



- Plantation d'arbres fruitiers (poiriers) au début de l'ancienne route départementale Hoerd-Weyersheim.



• Trame verte



- Recensement et valorisation des zones délaissées.
- Identification de zones remarquables.
- Amélioration des aménagements du sentier nature.

• Rittplatzwihr



- Aménagement écologique du site.
- Au préalable seront réalisés un diagnostic et un inventaire de la faune et de la flore.



• Mare pédagogique



- Diminution de la quantité de roseaux pour prévenir l'assèchement.
- Ces travaux seront réalisés en saison hivernale.

Protection de l'environnement

• Atténuation des nuisances olfactives et lumineuses



- Actions pédagogiques (expositions, conférences, informations dans le bulletin communal) et amende systématique aux auteurs de dépôts sauvages.



- Remplacement progressif des ampoules traditionnelles par des leds, diffusant moins vers le ciel. 100 luminaires ont déjà été remplacés. Les nouvelles installations et réaménagements sont systématiquement équipés en luminaires leds.

Ces luminaires permettent un abaissement de la luminosité durant une période définie de la nuit.



- Remplacement des tubes néon par des fluos leds dans la salle de sport Jacques Brandt, remplacement de certains projecteurs du centre culturel et du parking du hall de tennis.

• Réduction progressive des produits phytosanitaires et des engrais



- Projet d'adhésion à la Charte Régionale d'Entretien et Gestion des Espaces Communaux dans le cadre de la démarche Zéro Pesticide.



- Passage de la balayeuse et désherbage thermique des adventices.

• Incitation au déplacement en modes doux



- Plusieurs pistes cyclables créées, d'autres en projet (notamment entre Hoerd et Geudertheim). Ce sujet fera l'objet d'un dossier dans le Hoerd Infos de juin.



- Installation de cinémomètres incitant à la réduction de la vitesse.



- Zones 30 créées, d'autres en projet.



- Création d'une aire de covoiturage dans la zone du Birken.

• Prairies



- Préservation la biodiversité sur les prairies (zonage des Arrêtés Préfectoraux de Protection de Biotope), en particulier pour la protection de l'oeillet superbe.



• Nettoyage de printemps



- Rassemble de nombreux habitants, dont de nombreux jeunes qui sont ainsi sensibilisés à la protection de leur environnement.

ementale de la commune

commune en matière d'environnement. Cette liste n'est cependant pas exhaustive.

Préservation et mise en valeur du patrimoine

• Architecture urbaine



RÉALISÉ

- Mise en place de fascines permettant de limiter les coulées de boue rue du Ried.



RÉALISÉ

- Création de noues paysagères (fossés) et de bassins pour les eaux de pluies de la zone du Birken.



Fascines rue du Ried

• Gravière



PROJET

- Réimplantation progressive de la flore et de la faune aux abords de la gravière.



RÉALISÉ

- Mise en place de radeaux permettant la reproduction d'une espèce rare et protégée, la sterne pierregarin (classée vulnérable dans la liste rouge des oiseaux menacés d'Alsace).



RÉALISÉ

- En 2018, un remblai de fines a été colonisé par une autre espèce, l'hirondelle des rivages. L'exploitant a rapidement mis en défens le remblai afin de protéger la colonie (également classée vulnérable dans la liste rouge des oiseaux menacés d'Alsace).

• Ried



EN COURS

Recalibrage des fossés avec maintien des zones humides en partenariat avec le SDEA.

Economie des ressources

• Eclairage public



EN COURS

Réduction de la consommation (remplacement des ampoules par des leds plus économes en énergie).

• Adaptation des bâtiments

à la réglementation thermique en vigueur (BBS-HQE)



PROJET

Isolation thermique des bâtiments et rénovation des systèmes de chauffage (Consultation en cours par la CCBZ pour les travaux à la MAPAD La Solidarité).

• Eau et assainissement



- Installation de mousseurs économiseurs d'eau sur la robinetterie.



- Arrosage automatique des plantes et de certains espaces verts.



- Limitation des plantes et choix de plantes adaptées au réchauffement climatique.



- Paillage des sols.

• Décorations de Noël



RÉALISÉ

Utilisation de leds.

• Tri sélectif



RÉALISÉ

- Développement du tri sélectif dans les écoles, les locaux administratifs et le cimetière.



EN COURS

- Mise en place de composteurs collectifs en partenariat avec le Conseil Intercommunal des Jeunes.



Le tri sélectif du cimetière

Réalisé  RÉALISÉ

En cours  EN COURS

Projet  PROJET

Calendrier des manifestations

Janvier 2019

Samedi 5	Flambée des sapins (APELI)
Vendredi 11	Vœux du Maire : nouveaux arrivants et acteurs locaux
	Artistes au presbytère
Samedi 19	Théâtre alsacien (CCH)
Dimanche 20	Théâtre alsacien (CCH)
	Concert église protestante
Lundi 21	Don du sang (CCH)
Dimanche 27	Pot-au-feu (Secouristes) (CCH)

Avril 2019

Vendredi 5	Artistes au presbytère
Dimanche 7	Courses hippiques (<i>Hippodrome</i>)
Dimanche 14	Courses hippiques (<i>Hippodrome</i>)
Vendredi 19 <i>Saint</i>	Tournoi des jeunes (ASH)
Lundi 22 <i>Pâques</i>	Courses hippiques (<i>Hippodrome</i>)
Jeudi 25	Don du sang (CCH)
Samedi 27	Marche gourmande (Handball)
Dimanche 28	Marche gourmande (Handball)
	Pêche compétition 5h gardon

Février 2019

Dimanche 3	Concert de musique Harmonie (CCH)
Vendredi 8	Artistes au presbytère
Jeudi 14	Spectacle pour enfants (<i>Im Leh</i>)
Samedi 16	Offenbach par la troupe Gaité lyrique (CCH)
Dimanche 17	Tournoi de belote (Chorale Ste Cécile)
	Tournoi en salle vétérans (ASH)
Samedi 23	Bal carnaval des pompiers
Jeudi 28	Carnaval Club du Temps Libre (CCH)

Mai 2019

Mardi 7	Cérémonie au monument aux morts
Mercredi 8	Course Sparigel Run (Hoerdt Pro)
	Courses hippiques (<i>Hippodrome</i>)
Samedi 11	Soirée élection Miss Asperges (ASH) (CCH)
Dimanche 12	Fête des Asperges
Lundi 13	Courses hippiques (<i>Hippodrome</i>)
Vendredi 17	Artistes au presbytère
Dimanche 19	Pêche inter-sociétés (<i>Etang de pêche</i>)
Samedi 25	Spectacle école de musique (CCH)
Mardi 28	Courses hippiques (<i>Hippodrome</i>)

Mars 2019

Samedi 2	Disco carnaval (Section disco) (CCH)
Dimanche 3	Carnaval des enfants (Section disco) (CCH)
Lundi 4 <i>des Roses</i>	Soirée carnavalesque (ASH) (CCH)
Mardi 5 <i>Mardi-Gras</i>	Cavalcade carnavalesque (Association Herrefasenacht)
	Après-midi dansante (tennis de table) (CCH)
Vendredi 8	Artistes au presbytère
Dimanche 10	Salon philatélique (CCH)
	Courses hippiques (<i>Hippodrome</i>)
Dimanche 17	Bric-à-Brac (CCH)
Samedi 23	Courses hippiques (<i>Hippodrome</i>)
Samedi 30	Nettoyage de printemps
Dimanche 31	Marché aux puces (Handball)

CCH = Centre Culturel de Hoerdt

Juin 2019

Vendredi 7	Artistes au presbytère
Dimanche 9 <i>Pentecôte</i>	Fête paroissiale (paroisse protestante)
Lundi 10 <i>Pentecôte</i>	Fête du vélo (Cyclo) (CCH)
Samedi 15	Tournoi handball inter-sociétés
Dimanche 16	Courses hippiques (<i>Hippodrome</i>) Fête de l'hippodrome
Mardi 18	Don du sang (CCH)
Vendredi 21	Tournoi open football (ASH)
Samedi 22	Tournoi open football (ASH)
	Théâtre (Section théâtre)
Dimanche 23	Théâtre (Section théâtre)
	Fête de la gymnastique rythmique (<i>Salle J. Brandt</i>)
Vendredi 28	Tournoi inter-sociétés (Handball)
Samedi 29	Tournoi de jeunes (Handball)
	Fête du judo (CCH)





Ecole municipale de musique

De nouveaux projets !

- Les élèves de l'école de musique vont travailler cette année sur un projet commun qui réunira sur scène l'ensemble des élèves.
- Le spectacle "Disnécolo" traitera d'un sujet qui est aujourd'hui essentiel : l'écologie. Ce thème sera abordé au travers de musiques de films (Disney) ou de musiques plus classiques.
- Vous pouvez d'ores et déjà réserver la date du samedi 25 mai 2019.

Élèves de l'école ou amateurs : L'harmonie junior a besoin de vous !

Vous voulez jouer au sein d'un ensemble ? Vous adorez les musiques de films (Jurassic Park ou Retour vers le futur) ?

N'hésitez plus !

Rendez-vous le mercredi de 17h30 à 18h30, salle Rachmaninov de l'école de musique avec Margot CARLES.

Gratuit pour les élèves de l'école de musique.

L'ensemble de guitares recrute !

Si vous avez aimé leur réinterprétation du générique de Game of Thrones et si vous avez envie de jouer à plusieurs, venez rejoindre l'ensemble de guitares !

Sous la direction d'Aurélie OLIVEROS, le mercredi de 17h15 à 18h15, salle Vivaldi de l'école de musique. Gratuit pour les élèves de l'école de musique

Bienvenue aux nouveaux professeurs



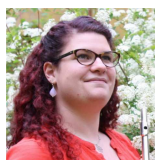
Nicolas Christophe (Trompette)

Il a débuté ses études de trompette à Sarrebourg avant d'entrer au Conservatoire de Strasbourg en 2006. La même année, il intègre l'Académie Supérieure de musique de Strasbourg où il apprend le répertoire soliste de trompette et celui de musicien d'orchestre. Il joue au sein de différents ensembles en Alsace et en Lorraine. Parallèlement à sa pratique musicale très active, il a obtenu sa licence de musicologie à l'Université de Strasbourg en 2016 et se prépare maintenant au diplôme d'État.



Patrice Vogel (Piano)

Il a étudié au Conservatoire de Musique de Strasbourg et Paris, à la Musikhochschule de Freiburg in Breisgau. Il n'hésite pas à passer les frontières pour suivre des master class en orgue et au piano en France, en Italie, en Espagne, au Pays-Bas, en Hongrie, à Moscou. Il a donné des concerts à Cayenne (Guyane), à Gran Canaria (Espagne), à la ville de Québec, à la cathédrale de Strasbourg. Compositeur à ses heures, organiste à la paroisse de Truchtersheim et réalisateur de deux CD sur l'orgue historique de Blâmont (Meurthe et Moselle) ainsi que d'un film sur le carnaval de Venise...



Clara VERDU (Formation musicale)

Originaire du Sud Ouest de la France, elle a jeté son dévolu sur la flûte traversière. A 14 ans, elle entre au Conservatoire Régional de Bayonne, obtient son DEM instrumental et son CEM en formation musicale. Elle se perfectionne dans un conservatoire de la région parisienne. En juin

2018, elle obtient son diplôme d'État au Pôle Musique et Danse de Lorraine. Elle organise et participe à de nombreux concerts entre Paris et Strasbourg.

Le spectacle de fin d'année de l'école de musique aura lieu le 25 mai 2019 à 18h30 au Centre culturel

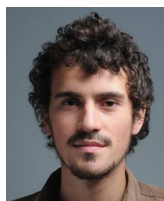
Nelly RESS (Piano et formation musicale)

Le bac scientifique en poche, elle n'a pas pu résister à sa passion pour la musique et plus précisément pour le piano, son instrument de prédilection. Entrée au conservatoire de Bretagne, elle a passé avec succès une licence de musicologie avant de réussir le concours de l'Académie Supérieure de Strasbourg. Elle se produit lors de différents événements culturels, notamment à la cité de la musique et de la danse de Strasbourg. Elle est animée par son désir de transmettre sa passion sans oublier d'intégrer la pédagogie au cœur de ses projets.



Alain Ehles (Accordéon)

Passionné par l'accordéon, il remporte de nombreux concours musicaux. Il enseigne l'accordéon traditionnel ainsi que l'accordéon de concert dit "BAYAN", qui permet d'aborder un répertoire plus large et propose chaque année à ses élèves de participer au festival du Printemps des Bretelles à Illkirch.



Baptiste MARLARD (Intervenant en milieu scolaire)

Musicien, titulaire du diplôme de musicien intervenant du CFMI de Sélestat, multi-instrumentiste, il est passionné par le jazz et le blues et de manière générale par toutes les musiques traditionnelles américaines. Il s'intéresse également depuis plusieurs années à la musique assistée par ordinateur et aux

démarches de lutherie sauvage (fabrication d'instruments intuitifs avec des objets du quotidien ou des matériaux de récupération) qu'il intègre à ses interventions.

Animation à la maison de retraite "La Solidarité"

Des objets concernant les "Jeux et jouets d'autrefois" ont été collectés par la bibliothèque municipale et exposés le 5 juillet, à la bibliothèque de "La Solidarité". Plus d'une vingtaine de personnes âgées de la maison de retraite a ainsi pu échanger et discuter autour des jeux de l'enfance. Les images, les extraits de textes lus autour de la veillée du soir, l'acquisition de la première télévision, les speakerines ... les jeux d'intérieur et d'extérieur, plutôt destinés aux filles ou aux garçons, comme les billes, la corde à sauter, cache-cache, saute-mouton, colin-maillard ou pigeon vole, ont fait resurgir les souvenirs d'enfance de récréations ou de grandes vacances avec beaucoup de succès en français et en alsacien...



Photos et poésie

- La Bibliothèque Municipale de Hoerdtd a accueilli l'exposition "Textes et poèmes en images", du 2 octobre au 24 novembre 2018. Les lecteurs ont pu découvrir les photographies réalisées par les membres de la section "Club photo" du Centre Culturel de Hoerdtd. De nombreux ouvrages se rapportant à cette thématique ont été mis à disposition des lecteurs. Des appareils photos anciens étaient également exposés en vitrine.
- Une quinzaine de petites et grandes oreilles étaient au rendez-vous pour écouter les "Histoires poétiques" le mercredi 17 octobre à la bibliothèque. Tous étaient bien attentifs et captivés par les histoires de lapins, du vent et de l'agilité du samouraï ...
- L'atelier bricolage "Photos détournées" du mercredi 7 novembre a remporté un vif succès auprès de 14 enfants de 4 à 10 ans. Les petites mains se sont activées avec des collages, des découpages, des crayons de couleur et des feutres pour réaliser des compositions originales à partir de photographies !

Formation continue des bénévoles

Cet automne, les bénévoles de la bibliothèque ont bénéficié d'une formation organisée par la Bibliothèque Départementale du Bas-Rhin pour réactualiser leurs connaissances. Ce cycle de formation sur 4 jours a apporté un complément d'informations sur les missions des bibliothèques de lecture publique et leurs évolutions : gérer la bibliothèque et ses documents, accueillir, orienter et informer les usagers, animer la bibliothèque. L'échange fructueux avec les intervenants a été très apprécié des participants.



Accueil des crèches

La bibliothèque accueille tous les mois, avec beaucoup de plaisir, les enfants de moins de trois ans des trois structures de Hoerdtd : les Lutins, Les Premiers Copains rue des prés et Les Premiers Copains rue du Traîneau. Les enfants manifestent beaucoup d'intérêt pour les livres, les images, les histoires lues par les bénévoles de la bibliothèque.

Livres "FEEL GOOD" (Bien-être)

La bibliothèque propose depuis cet été une sélection de romans adultes drôles, attachants, émouvants qui donnent la pêche et le sourire.

Les "Rencontres autour du fil"

sont organisées durant la période hivernale tous les vendredis de 16h à 18h. L'objectif est de créer et (re)trouver du lien social, d'échanger dans un lieu convivial autour d'activités manuelles, de découvrir le fonds de livres "Art et loisirs". Ainsi, toute personne aimant croiser les fils, échanger ou partager, est la bienvenue.



Bibliothèque en ligne

La bibliothèque offre la possibilité à ses lecteurs de consulter et de réserver par Internet livres ou CD.

Chacun peut visualiser le catalogue de la bibliothèque et réserver en ligne les documents, livres, magazines ou CD de son choix depuis son ordinateur.

Les documents réservés sont tenus à la disposition de l'adhérent durant une période de 8 jours

<http://bibliotheque.hoerdtd.fr/opacweb/>

Si vous souhaitez renforcer l'équipe des bénévoles, veuillez prendre contact avec la bibliothécaire Hélène SCHULZ au 03 90 29 04 50

Année culturelle 2019

Spectacle pour enfants **"Pas si bêêtes"**

Jeudi 14 février 2019 à 10h30

par la compagnie les Zanimos - Spectacle familial dès 4 ans

"Il était une fois un troupeau de moutons heureux, un berger confiant, une prairie verdoyante...
Les jours se succédaient, immuables et sereins. Aussi, lorsque Brigitte la Gironde disparut, personne ne se troubla. On ne pleura pas non plus la vieille Odile, ni même le mouton à trois pattes.
Mais quand le flamboyant Cédric fut dévoré tout cru, il fallut se rendre à l'évidence : ils allaient tous y passer. Comment réagir à l'oppression quand on est un mouton ?"



Périscolaire - 26 rue d'Eckwersheim
Entrée libre

L'association Gaités Lyriques fête

OFFENBACH

Direction musicale : Aurélie BÉCUWE

« Lischen et Fritzchen »



«Monsieur Choufleuri Restera chez lui...»

Deux opérettes en un acte

Deux opérettes d'Offenbach

Samedi 16 février 2019 à 20h30

par la troupe Gaités lyriques

Lischen et Fritzchen

Fritzchen, un domestique alsacien, vient d'être récemment renvoyé, au prétexte qu'il ne parle pas suffisamment bien français : il a servi à la fiancée de son maître une bière au lieu d'un bijou (« une pierre »). Décidé à rentrer dans son Alsace natale pour retrouver son père et sa soeur qu'il n'a plus vus depuis dix ans, il s'arrête au bord de la route pour acheter une bouteille chez un marchand de vin et déjeuner. Arrive entre-temps Lischen, une jeune vendeuse de balais, qui rentre également chez sa famille en Alsace suite à l'échec de son affaire à Paris. Alors que Fritzchen sort de la boutique, les jeunes gens engagent la conversation et se découvrent tous deux alsaciens. Très rapidement, et alors qu'ils décident de faire route ensemble, Fritzchen s'éprend de sa compatriote et lui fait la cour. Mais au cours de leur discussion, les deux jeunes gens se découvrent tout à coup frère et soeur...

Monsieur Choufleuri restera chez lui...

Monsieur Choufleuri, nouveau riche sans culture, rêve d'impressionner le tout Paris en l'invitant à une soirée musicale privée, en son domicile. Pour cela, il engage trois fameux (et réels) chanteurs d'opéra italiens : la soprane Henriette Sontag, le ténor Giovanni Battista Rubini, et le baryton Antonio Tamburini. Pendant ce temps, Ernestine, la fille de Choufleuri, voit en secret un jeune compositeur, Chrysodule Babybas. Malgré l'insistance de la jeune fille, Choufleuri refuse d'inviter Babybas à la soirée, expliquant qu'un pauvre musicien inconnu n'est pas un parti acceptable pour elle. Mais les trois chanteurs italiens font faux bond à Choufleuri à la dernière minute...

Centre culturel de Hoerd
Billetterie

Concert du NoLimit Orchestra

Samedi 12 octobre 2019 à 20h

Le No Limit Orchestra est un projet qui a vu le jour en tant qu'association en décembre 2017. La volonté du projet est de faire découvrir la culture "Geek" à travers la musique en regroupant musiciens amateurs et professionnels autour d'un projet commun.

La culture "Geek" regroupe de nombreuses influences avec les bandes originales de jeux vidéo désormais enregistrées par les plus grands orchestres du monde mais aussi la musique de film et de cinéma d'animation.

Il a été élu Révélation musicale de l'année au Hop! Awards 2018.

Centre culturel de Hoerd
Billetterie



SUR LA MEME LONGUEUR D'ONDES ?



"Sur la même longueur d'onde"

Samedi 16 novembre 2019 à 20h

Spectacle musical

par la troupe Coup d'Chœur

Hommes - Femmes, tel est le thème du jour sur Radio Coup d'chœur. Au fil d'une journée radiophonique évoquons à travers la chanson française ce qui les sépare et ce qui les rapproche. Sorties, souvenirs d'enfance, amitiés, amours, tolérance, hommage, tout est réuni pour célébrer l'homme et la femme... Alors restez branchés sur RADIO COUP D'CHOEUR ...

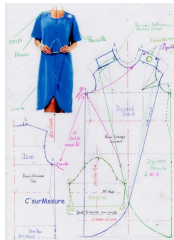
Centre culturel de Hoerd
Billetterie



Université Populaire de Hoerdt

Une soixantaine d'élèves sont inscrits cette année à l'Université Populaire de Hoerdt.

Aurélien Le Bars, couturière de profession, a proposé un atelier de patronage, permettant aux auditeurs de réaliser les modèles de leur vêtement.



Il sera complété, au mois de janvier, par un atelier couture. Cet atelier est ouvert aux débutants comme aux confirmés et permettra de réaliser des créations ou des vêtements, selon vos goûts et envies.

Le lundi de 18 h à 20 h :

7, 14, 21, 28 janvier - 4, 25 février - 11, 18 mars

Tarif : 80 € le cycle de 8 séances.



Les cours d'anglais, avec Amy Merck, et d'italien, avec Uliana Zingo, connaissent un franc succès.



Les participants viennent pour améliorer leur niveau ou encore pour découvrir une nouvelle langue et surtout une nouvelle culture.

Les samedis 12, 19, 26 janvier, 02, 09 février, 2 et 9 mars

Tarif : 50 € le cycle de 7 séances.

Hervé Harster, informaticien, continue de faire découvrir les méandres de l'informatique à tous les curieux et les novices.



Pour des usages plus précis, l'atelier bureautique et l'atelier numérique permettront de comprendre et travailler sur Word et Excel ou encore de créer son site Internet.

Cette année, en collaboration avec Geneviève Engel, photographe professionnelle travaillant pour la ville de Strasbourg, l'UP vous propose le stage "Technique de la photo numérique".



Programmé sur deux samedis, le 6 et le 13 avril 2019 (9h-12h et 13h-16h), ces séances vous permettront de comprendre les réglages de votre appareil, comment réaliser des portraits, des photos de famille ou de voyage.

Tarif pour les 2 jours : 70 €



L'université populaire vous invite à découvrir l'histoire de notre région au travers de deux conférences sur deux événements qui ont fait l'Alsace : 1648, l'Alsace devient

française et le Concordat.

Les conférences sont dispensées par Jean-François Kovar, professeur d'histoire régionale.

1648, l'Alsace devient française : vendredi 15 mars de 18h45 à 20h - Tarif : 8 €

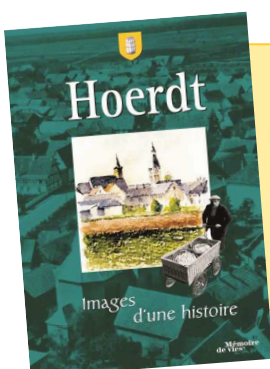
Le Concordat : vendredi 10/05 de 18h45 à 20h

Tarif : 8 €

L'ouverture des différents ateliers ou conférences étant soumise à un nombre minimum d'auditeurs, il est indispensable de vous inscrire au préalable.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le Hoerdt Infos spécial n° 56 de septembre 2018, ou le site Internet Hoerdt On Line (www.hoerdt.fr).

Pour les inscriptions, veuillez vous adresser à la mairie.

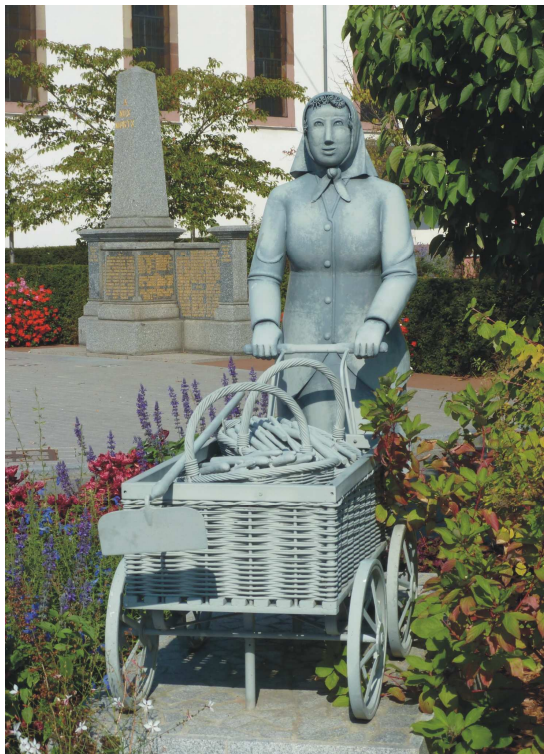


"Hoerdt, images d'une histoire"

Le livre édité par la commune, "Hoerdt, images d'une histoire", 264 pages agrémentées de près de 1000 photos, est toujours disponible en mairie et chez les distributeurs de presse locaux au prix de 37 euros.

Une espèce en voie de disparition : LA KUTSCH

Brrr, pas la grande forme ce matin... J'ai mal partout... c'est sûr qu'être dans cette vieille cave froide et humide n'arrange rien... J'ai l'âge de mes rhumatismes me direz-vous ... peut-être avez-vous raison... C'est vrai, je ne paie pas de mine sous cette poussière et ces toiles d'araignées. Mon osier a perdu son éclat d'antan et mes vieux essieux sont tout rouillés. Mais faut pas croire, j'ai eu mon heure de gloire... Si, si, j'ai même une statue érigée à mon effigie dans le village. Ça vous en bouche un coin hein?! Ah!... C'était la belle époque... J'étais jeune, belle et surtout bien entretenue. Nous étions, alors, moi et mes congénères très convoitées. Faut dire qu'on savait se rendre indispensable : du transport des fameuses asperges, des légumes et fruits du ried, en passant par le linge qu'on emmenait au lavoir... nous étions infatigables. Et, le travail fini, les plus jeunes nous transformaient en karts et nous partions dévaler les rues du village. Qu'est ce qu'on s'en est payé de bons moments de rigolade... Mais tout cela c'était avant. Avant que ces machines à moteur polluantes et encombrantes ne fassent leur apparition dans tous les foyers hoerdtois, et qu'à cause d'elles, on nous remise au fond des granges ou pire, dans les caves... Mon amie la cigogne qui vient parfois me voir, m'a dit que certaines de mes amies servaient encore : soit pour les plus jeunes comme landau collectif, soit comme youpala... Je vous vois sourire... Eh eh faites attention parce qu'avec la hausse des carburants, les écotaxes et compagnie... Qui sait ? J'ai peut-être un avenir moi... Vous serez peut-être content de me retrouver dans votre cave... alors un conseil, prenez soin de moi !



D'Kutsch : geb's d'noch

Brrr, esch ben nitt so geut hit Morje... hob everal weh... as esch jo normal doss esch a so dreng seh wann miene Litt mesch en dem fiechte un kalte Kehler ofgeruhmt hon !

Esch hob's Alter von minne Rheumatise....sawje er mehr ! Nomme langsam... Wie sell esch dann andersch dreng sahn enger dem ganze Steub on Spennhodle ?

Hit, het minner Wiedekorb sinner Glanz verlore on d'alte Achse sind roschtig. Awer zalemols... frehjer, wahrend minerer schen Zitt, bin esch eu berehmt gewann !

Ja, ja, esch hob sogar a Statut im Dorf !! Jetzt redener nem...

Oh... dess ware scheni Zitte ! Esch war jung, schen und vor allem geut gepflajt. Wass fer a succès hon mer ket...a Jeder esch uns noch gerannt !

Esch meuss awer eu zugehn, dass mer fer alli do gewann sen : gelode mit Sparigelkerb bes owe nuss, vom Red hém mit dem Gemäs, ohne d'ganz Wasch wie mer Wantzenauer stross no g'fert on ! Mer sen ehnfarr nitt hen ze bringe gewan !

Un schenste davon, wann uns die klene Bode-upser als Rannkorich verwand hon. Do esch's hajo gange, met zwei Raddle um kurv.....no, hon mehr gelacht !!

Ja ja... alles herum ! Jetzt komme se all mit dene Grosse Trakteur wie uns d'Walt poluäre, ener well a gressere hon wie de önder....do wort nehmi metnönder gerret vom Red hem....alles schnaller un gresser und mehr sen en's klendsche Eck von

d'Schirr komme, oder noch schlimmer en der kalt Kehler.

Ufgeruhmt...vergasse...

No, dess letsch esch minner copain komme, d'Storich, un het mer verzohlt dass a paar von minne copines noch em Densscht senn: d'kinderbetreuung fährt d'Klene spaziere oder nit witt vom Altersheim seht ar unseri Grossle, de nahme uns als „Youpala“ ! Also, senn mehr doch noch fer ebs wahr !

Un lache nitt....wanns a so viedersch geht mit dem Benzin, Gåsehl, Stihre usw....no ware a manchi eu noch froh senn um uns.....un weder lehre gehn...

A geuder Rot....wann d' mie je fengsch en dienem Kehler....boss geut of mich of....du kannsch mie villicht noch gebrüche !



Collège Baldung Grien

CHUUUUT ! On lit au collège



L'enquête "Bien-être collégien" proposée par le Conseil départemental avait révélé que plus de 30 % des élèves du collège de Hoerd t n'avaient lu aucun livre ou BD dans les 3 mois précédant l'enquête, et que seul un quart d'entre eux avait lu au moins un livre durant cette même période.

Depuis le 5 octobre, à l'initiative de Mme DEMONGEOT, documentaliste, le silence absolu règne dans tout le collège pendant 10mn chaque après-midi pour cause de... PLAISIR DE LIRE ! Tous les élèves et adultes sont plongés dans le livre de leur choix.

La magie du livre a opéré : des classes entières demandent désormais un temps de lecture les mercredis matins...

Si vous avez des livres en bon état ayant un intérêt pour des élèves de collège...

Confiez-leur...

Théâtre en anglais pour les élèves de 3^{ème}

Depuis 2013, le collège accueille chaque année la troupe "Pickles" composée de jeunes acteurs, tous anglophones, pour des ateliers d'expression théâtrale qui permettent à tous les élèves de participer d'une manière ludique et de lever bien des inhibitions. Les plus téméraires osent échanger avec les acteurs (aucun ne parle le français), les plus timides peuvent écouter et comprendre des instructions simples en situation.

Afin de mettre tout le monde à l'aise, l'atelier démarre par divers jeux, puis les acteurs amènent les élèves à imaginer des saynètes et à les jouer en y ajoutant peu à peu des phrases, de la plus simple à la plus complexe, selon le niveau de chacun.

Chaque année, ces ateliers sont largement plébiscités : les élèves apprécient particulièrement la variété des activités proposées, l'énergie et la disponibilité des acteurs. Et surtout, pour bon nombre d'entre eux, c'est un premier contact avec un interlocuteur anglophone.



Ecole maternelle "Les Courlis"

Les nouvelles enseignantes



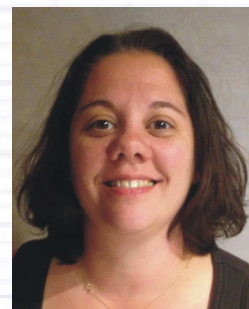
Iseline WINDSTEIN

Moyens/grands
(5^e classe ouverte en septembre 2018)



Laura WOOG

Grands
Intervient uniquement les lundis



Laetitia DAEFFLER

Moyens/grands
Intervient à mi-temps avec Mme GRIMM

Groupe scolaire "Im Leh"



Au courant du mois de novembre, les CM1 de Mme ROUILLON se sont mobilisés pour la collecte de la banque alimentaire.

Ils ont confectionné des affiches afin d'inciter leurs camarades à rapporter des denrées qui ont ensuite été déposées dans un point de collecte.

De nombreux élèves ont

répondu présents, certains n'hésitant pas à ponctionner leur tirelire pour participer !

Ils ont aussi fabriqué des calendriers de l'Avent pour les deux classes de CP (et un pour eux !) en peignant un grand sapin qu'ils ont décoré de petites pochettes remplies de chocolat.



Sortie verger

Première sortie de l'année au verger école de Hoerdts ce mardi 18 septembre 2018 avec les CP de Mme CANNELLE.

Au programme :

- Découverte du verger école,
- Ramassage de pommes et dégustation (autres fruits : framboises et raisins),
- Fabrication sur place de jus de pommes avec l'utilisation du fouloir et du pressoir prêtés par Pierre GALLE.

Les CP ont également participé à la décoration de l'exposition de fruits et légumes avec des productions en arts visuels sur le thème de la pomme.



Les nouvelles enseignantes



Christelle BURGER
complète le temps partiel de Mme GUILLON en CE2



Justine ROHR
CE1 / CE2



Christina KLEIN
complète le temps partiel de Mme BUZON en CE1 et Mme LABASQUE en CM1

VISITE DE RENTREE DES ECOLES

6 septembre 2018

Le jeudi 6 septembre, le Maire Denis RIEDINGER, accompagné de ses Adjoints Marie GEISSLER, Nadia STOLL et Jean-Pierre HIRLEMANN, des Conseillers Municipaux en charge du CME Florence NOBLET et Daniel MISCHLER, est allé à la rencontre des élèves et enseignants des établissements scolaires "Les Courlis" et "Im Leh", ainsi que des équipes éducatives du multi accueil "les Lutins" et du périscolaire "Les Marsupiots". Ces visites sont l'occasion de faire le point sur les travaux effectués ou à envisager et les attentes des équipes enseignantes. Denis RIEDINGER s'est réjoui, pour cette nouvelle année scolaire, de l'ouverture d'une cinquième classe à l'école maternelle et du maintien de dix classes au groupe scolaire.



Jeunesse

Le périscolaire "Les Marsupiots"



Du 26 au 30/11/2018, les enfants de l'accueil périscolaire ont été sensibilisés autour du thème "Bien équipé, bien préparé, je suis en sécurité".

Différentes animations leur ont été proposées : création d'affiches, parcours des pompiers, quizz, jeux de rôles...

Cette semaine a amené les enfants à réfléchir aux différentes consignes données lors des exercices incendie mais aussi de leur faire prendre conscience de l'attitude à adopter en cas de feu, d'intrusion ou de confinement.

Remise des gilets de sécurité

2 octobre 2018

Le 2 octobre, l'ASVP (Agent de Sécurité de la Voie Publique) Gérard BERTEVAS a rencontré les enfants de CP de Mmes CANNELLE et WINDHEISER. Après un échange avec les élèves sur la nécessité de porter un gilet de sécurité en vélo, en trottinette et même à pied, il leur a montré

comment le mettre surtout avec un cartable ou une veste. L'enfant doit toujours être visible par tous, notamment en période automnale et hivernale, dès que la nuit tombe. Un gilet de sécurité a été remis à chaque enfant.

Parents, pensez à protéger vos enfants en les habituant à le porter régulièrement.



11 septembre 2018

Excursion des Seniors



Visite de la biscuiterie Albisser à Pfstatt et repas au restaurant du zoo de Mulhouse



Les lauréats de la maison d'accueil "La Solidarité"



Remise des prix aux 11 lauréats, pour leur participation active à diverses activités lors de différentes rencontres avec d'autres maisons de retraite départementales et allemandes.

Les lauréats :

Devant de gauche à droite : MAECHLING Lina, GUYONVARHO Yvette, HEITZ Adelheit

Debout derrière de gauche à droite : RIEDINGER René, KOEBERLÉ Denise, WOLFF Lina, WENDLING Marguerite, KUNTZ Lucie, DOSSMANN Marie

Manque sur la photo : STOLL CAROLINE.

SI VOUS ÊTES VICTIME D'UN CAMBRIOLAGE

Prévenez immédiatement le commissariat de police ou la brigade de gendarmerie du lieu de l'infraction.

Si les cambrioleurs sont encore sur place, ne prenez pas de risques inconsidérés: privilégiez le recueil d'éléments d'identification (type de véhicule, langage, stature, vêtements...).

Avant l'arrivée de la police ou de la gendarmerie : protégez les traces et indices à l'intérieur comme à l'extérieur :

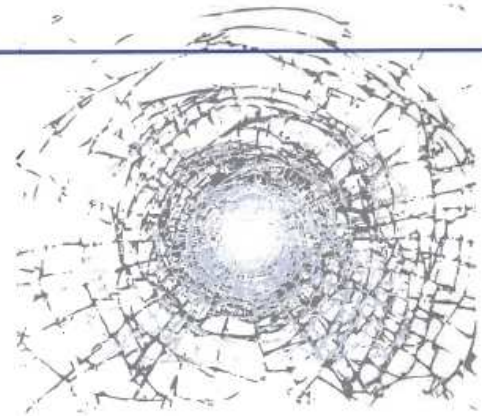
- ne touchez à aucun objet, porte ou fenêtre,
- interdisez l'accès des lieux à toute personne, sauf en cas de nécessité.

Déposez plainte au commissariat ou à la brigade de votre choix (article 5 de la Charte d'accueil du public). Munissez-vous d'une pièce d'identité.

Faites opposition auprès de votre banque, pour vos chèquiers et cartes de crédits dérobés.

Déclarez le vol à votre assureur.

Le dépôt de plainte après un cambriolage est essentiel. Il permet aux **cellules cambriolages** implantées dans chaque département de faire des recoupements et ainsi d'appréhender les malfaiteurs. Ces unités sont épaulées par des policiers ou des gendarmes formés en police technique et scientifique qui se déplacent sur chaque cambriolage pour relever les traces et indices.



**VOUS ÊTES VICTIME D'UN CAMBRIOLAGE :
COMPOSEZ LE 17 OU LE 112**

OPPOSITION CARTE BANCAIRE : 0 892 705 705

OPPOSITION CHÉQUIER : 0 892 68 32 08

TÉLÉPHONES PORTABLES VOLÉS :

SFR : 10 23

ORANGE : 0 800 100 740

BOUYGUES TELECOM : 0 800 29 10 00

**VOTRE COMMISSARIAT DE POLICE OU
VOTRE BRIGADE DE GENDARMERIE :**

03 88 96 28 48

ALSACE

CONSEIL DÉPARTEMENTAL
BAS-RHINDÉVELOPPER
NOS TERRITOIRESHIVER
2018
2019

**CIRCULER EN HIVER
SUR LES ROUTES DU BAS-RHIN**

La Viabilité Hivernale : NOUS AVONS TOUS UN RÔLE À JOUER



LE DÉPARTEMENT DU BAS-RHIN **INFORME RÉGULIÈREMENT** DANS LES MÉDIAS DES CONDITIONS DE CIRCULATIONS SUR LES ROUTES DÉPARTEMENTALES DU BAS-RHIN.

IL DÉFINIT LES NIVEAUX DE SERVICE MATINAL, INTENSIF OU ALLÉGÉ LA NUIT (voir la carte).

L'AUTOMOBILISTE **ORGANISE** SON ITINÉRAIRE, **ANTICIPE** LES DÉLAIS DE DÉPART, **S'INFORME** ET **ADOpte** LE BON RÉFLEXE.

→ **COMMENT RÉAGIR SUR UNE ROUTE NORMALE ?**

Restez prudent, les pneus été sont suffisants, surveiller leur usure.

→ **COMMENT SE DÉPLACER SUR UNE ROUTE DÉLICATE ?**

Soyez vigilant, les pneus hiver sont conseillés, ne pas surestimer leur efficacité sur le verglas.

→ **SUR UNE ROUTE DIFFICILE, QUEL RÉFLEXE AVOIR ?**

Préparez votre déplacement, les pneus hiver sont recommandés, il est souhaitable de se munir de chaînes.

→ **SUR UNE ROUTE TRÈS DIFFICILE, VOIRE IMPRATICABLE, QUE FAIRE ?**

Ne partez pas !

LES STOCKS DE SEL SONT CONSTITUÉS PAR DES LIVRAISONS ÉCORESponsables, GRÂCE AU TRANSPORT PAR PÉNICHES SUR L'ESSENTIEL DU TRAJET.



Sapeurs-Pompiers

L'année 2018 a, une nouvelle fois, été dense en termes de formation et d'évolution pour nos sapeurs-pompiers.

En effet, les nombreuses interventions étant de plus en plus techniques, les stages de formation ou de spécialisation sont devenus indispensables pour rendre les personnels plus efficaces.

Sapeurs-pompiers ayant suivi ces stages :

- Formation initiale : Adrien LOOS et Ophélie ROSER
- Équipier VSAV (Véhicule de Secours à Victime) : Tanguy WEBER
- Chef d'Agrès 1 équipe : David RIEGEL
- Chef d'Agrès Secours Routier : Jordan ACKERMANN

Ces stages permettent également l'évolution dans la carrière. Ont ainsi été promus :

- Les sapeurs de première classe Robin MULLER et Florian KLEIN
- Les caporaux Mylène MEYER et Gilles KRAUSE
- La sergente Coralie GUNTHER
- Le sergent-chef Jordan ACKERMANN

Des médailles d'honneur et d'ancienneté récompensant leur dévouement dans l'exercice de leurs fonctions ont été remises à :

- Alexandre WINTER pour 20 ans de service (médaille d'argent)
- Pascal MARTINS, Éric BECHT, Sébastien MENGUY, Jordan ACKERMANN, David RIEGEL et Coralie GUNTHER pour 10 ans de service au moins (médaille de bronze)



Enfin, l'insigne du corps départemental qui marque la fin de la période probatoire, a été remis cette année à Robin MULLER et Florian KLEIN.

La section de Hoerdtd compte un effectif à la hausse avec 24 personnes. La relève paraît assurée puisque Sébastien ORTIZ et Marvin STAERK termineront leur formation en février 2019.

Cependant, dans notre village, les missions sont effectuées avec un effectif limité. De plus, la charge de travail et de formation pèse très lourd. C'est pourquoi, pour répartir ces contraintes, les personnes motivées et prêtes à donner de leur temps et de leur énergie pour pérenniser l'engagement quotidien de la section de Hoerdtd sont les bienvenues. Et... pourquoi pas vous ?

Nous avons besoin de vous !!!

Avis aux plus jeunes !

Dès 16 ans, vous pouvez, à travers le volontariat, traduire un engagement citoyen et responsable pour aider son prochain, sauver des vies, intervenir dans des situations ou missions de protection.

Renseignements auprès du chef de section au 06 85 17 04 41 ou par courriel :

sapeurs-pompiers@hoerdtd.fr



Portrait : Laurent DENNI

Le sergent-chef Laurent DENNI, âgé de 35 ans, est titulaire d'un BAC Pro horticulture. Pourtant, depuis sa plus tendre enfance, il est attiré par

l'univers des sapeurs-pompiers.

Ainsi, enfant, fan de "La tour infernale", il a l'occasion d'essayer la tenue d'un ami de la famille, de visiter le centre Ouest de Cronembourg et de découvrir, lors de festivités de pompiers locaux, les manœuvres et le parcours sportif.

Dès ses 18 ans il devient pompier volontaire à Holtzheim. En 2003, son instructeur professionnel l'incite à en faire son métier. Devenu pompier professionnel, il exerce à Saverne, à Strasbourg ainsi qu'au Centre de Traitement de l'Alerte (CTA) qui réceptionne les appels au 18.

Il n'abandonne pas le volontariat pour autant. Sa vie privée l'emmène vers Hoenheim puis Kilstett où il fonde sa famille. Il est père de deux petites filles. Il habite à Hoerdtd depuis 5 ans.

Son évolution de carrière est remarquable : caporal en 2006, sergent en 2012 et sergent-chef en 2015, il se spécialise en chimie et en radiologie et devient formateur d'engins-pompe et opérateur de la grande échelle de 40 mètres de Strasbourg.

Laurent a réalisé son rêve d'enfant, mais reste marqué par de nombreuses interventions difficiles comme des accidents de la circulation ou des feux de ferme. Il se rappelle particulièrement du feu de la "Brioche dorée" de la place Kléber de Strasbourg en 2005. Il met au service de nos concitoyens hoerdtdois toutes ses compétences acquises au long des quelques 4 500 interventions effectuées dans sa carrière.

2018 - Interventions des sapeurs-pompiers de Hoerdtd

	Jan	Fév	Mar	Avr	Mai	Jun	Jul	Aout	Sep	Oct	Nov	Déc	Janv-Nov	Total
Feu	-	1	-	-	-	1	-	1	1	5	-	NC	9	9
Assistance à personne	10	8	8	6	10	9	14	7	12	12	11	NC	107	107
Opérations diverses	1	-	-	3	6	6	11	14	7	1	-	NC	49	49
TOTAL interventions	11	9	8	9	16	16	25	22	20	18	11	-	165	165

Déneigement

En cas de chute de neige, les propriétaires ou locataires principaux sont tenus de dégager les trottoirs et les caniveaux devant leur immeuble. S'il y a de la glace dans les caniveaux, celle-ci doit être brisée et amassée devant les rigoles.

En cas de verglas, et pour prévenir tout accident, les propriétaires ou locataires sont tenus de répandre du sable sur la chaussée devant leur habitation sur une largeur de 2m. Lorsque le verglas survient la nuit, l'épandage doit être terminé pour 8 heures.



Conciliateur de justice

La justice des petits conflits : un conciliateur de justice est à votre disposition à Hoerdtd.



Contact : Michel BECKER

Tél. : 06 82 16 44 01

Courriel :

michel.becker@conciliateurdejustice.fr

Michel BECKER reçoit uniquement sur rendez-vous à la mairie de Hoerdtd.

Pour connaître les autres lieux, dates et horaires des permanences, vous pouvez lui téléphoner ou le contacter par courriel.

Nadia STOLL, correspondante cancer



Nadia STOLL, Adjointe au maire, est la correspondante de la Ligue contre le cancer pour la commune de Hoerdtd. Son rôle est de faire le lien entre l'association et le malade pour le guider dans les démarches administratives et les aides auxquelles il pourrait avoir droit.

Pour tous renseignements ou pour prendre rendez-vous, contacter la mairie de Hoerdtd au 03 88 68 20 10 ou par mail à mairie@hoerdtd.fr

PLAN PREVENTION

Dans le cadre de la mise en œuvre du plan canicule d'alerte et d'urgence, un registre nominatif de recensement a été constitué en mairie, à titre préventif. Ce plan s'applique également en cas de grand froid, de chute de neige importante, d'inondation, de tornade ou de pandémie...

Ainsi, toute personne répondant aux conditions suivantes peut, à titre facultatif, solliciter son inscription sur le registre tenu à sa disposition en mairie :

- être âgé de 65 ans et plus résidant à son domicile,
- être âgé de 60 ans et reconnu inapte au travail,
- être adulte handicapé bénéficiant de l'allocation aux adultes handicapés, de l'allocation compensatrice, d'une carte d'invalidité ou de la reconnaissance de la qualité de travailleur handicapé ou encore titulaire d'une pension d'invalidité.

La demande d'inscription peut émaner soit de la personne concernée, soit, le cas échéant, de son représentant légal, soit d'un tiers et doit être adressée à la mairie.

Toute demande d'inscription peut s'effectuer au guichet aux heures d'ouverture, par écrit, par télécopie au 03.88.51.74.24, par téléphone au 03.88.68.20.10 ou par courriel mairie@hoerdtd.fr

Le droit d'accès et de rectification prévu par la loi du 6 janvier 1978 s'exerce auprès de la mairie.

Il est précisé que seul le Préfet peut être destinataire des données collectées en cas de déclenchement du plan d'alerte et d'urgence.

PARTAGEZ VOTRE POUVOIR
DE SAUVER DES VIES.

VEZ DONNER VOTRE SANG !

L'Amicale des Donneurs de Sang bénévoles de Hoerdtd remercie les nombreux donateurs qui se sont déplacés tout au long de l'année.

Les différentes dates de collecte 2019 :

- lundi 21 janvier
- jeudi 25 avril
- mardi 18 juin
- lundi 26 août
- jeudi 24 octobre

entre 17h et 20h au Centre Culturel,
1 rue de la République.

Une collation préparée par les bénévoles de l'Amicale vous sera offerte à l'issue du don.

Venez accompagné d'un membre de votre famille, d'un ami, d'un voisin, d'un collègue.

Chaque don est important !

NOUVEAUX ARRIVANTS

Afin de vous permettre de bénéficier de toutes les informations relatives à la vie du village - culturelles, associatives, etc. - venez vous inscrire en mairie. Vous serez contactés pour participer à la soirée qui vous est réservée en janvier 2019.



MAIRIE

Du lundi au vendredi de
8h à 12h et de 14h à 18h
Tél : 03 88 68 20 10 - Fax : 03 88 51 74 24
Site Internet : www.hoerdt.fr Email : mairie@hoerdt.fr

BIBLIOTHEQUE

Mardi de 17h à 19h
Mercredi de 14h à 17h
Jeudi de 19h à 21h
Vendredi de 16h à 19h
Samedi de 10h à 12h
Tél : 03 90 29 04 50 Email : bibliotheque@hoerdt.fr

Communauté de Communes

34, rue de La Wantzenau
Du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h à 17h
Vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h
Site Internet : www.cc-basse-zorn.fr
Email : communaute.de.communes@cc-basse-zorn.fr
Tél : 03 90 64 25 50 - Fax : 03 90 64 25 69

LA POSTE

Du lundi au vendredi : de 9h à 12h et de 14h à 17h
Heure départ courrier : 16h
Samedi : de 9h à 11h30
Grand public : Tél : 03 88 68 26 30
Centre courrier : Tél : 03 88 68 26 36

TRESORERIE

Trésorerie de Brumath
15, rue du Général Rampont - 67170 BRUMATH
Tél : 03 90 29 12 50 - E-mail : t067006@dgfip.finances.gouv.fr

Horaires d'ouverture :
Lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h
Vendredi de 8h30 à 12h

Possibilité de réception sur rendez-vous

C.C.A.S. : Portage de repas

Le Centre Communal d'Action Sociale organise le portage des repas aux personnes âgées ou handicapées. Ces repas, préparés à la M.A.P.A.D. (Maison d'accueil "La Solidarité"), sont distribués chaque jour par un agent municipal. Pour tout renseignement, vous pouvez contacter la Maison d'accueil "La Solidarité" - Téléphone : 03 88 51 74 34

PERMANENCES DES ELUS

Denis RIEDINGER
Maire
Sur rendez-vous



Christiane WOLFHUGEL

1^{ère} Adjointe
Urbanisme et
Plan Local d'Urbanisme (P.L.U.),
Grands projets,
Contrat de territoire

Jeudi de 17h à 18h



Jean-Pierre HIRLEMANN

Adjoint
Information et communication,
Sécurité, plan de circulation et
pistes cyclables,
Commerce et artisanat.

Jeudi de 17h à 18h

René WOLFHUGEL

Adjoint
Travaux et chantiers, Entretien des
bâtiments publics, voirie et éclairage
public, Services techniques municipaux,
Affaires agricoles, chemins ruraux et
foncier communal.

Mardi de 17h à 18h

Didier KLEIN

Adjoint
Finances et budget municipal,
Qualité de service.

Mardi de 17h à 18h

Roland SCHURR

Conseiller délégué
Associations, affaires sportives et
terrains de sports, gestion des
équipements sportifs, culturels et
de loisirs, jeunesse.

Mercredi de 17h à 18h



Député

Vincent THIEBAUT

Tél : 03 90 59 38 05



Conseillers

Départementaux

Etienne WOLF

Tél : 03 90 29 13 31

Christiane WOLFHUGEL

Tél : 03 88 76 69 50



Président de la
Communauté de Communes

Denis RIEDINGER

Tél : 03 90 64 25 50



Nadia STOLL

Adjointe
Affaires sociales,
Services à la personne,
Gestion de l'enfance,
Vie associative et manifestations.

Mardi sur rendez-vous
Jeudi de 14h à 17h



Marie GEISSLER

Adjointe
Affaires scolaires,
Affaires culturelles,
Conseil Municipal des Enfants.

Mercredi de 17h à 18h



Yolande TAESCH

Adjointe
Environnement,
Cadre de vie, propriété,
Gestion du cimetière.

Jeudi de 17h à 18h



DECHETERIES



Déchèterie de GEUDERTHEIM

Horaires d'été

Du 1^{er} avril au 30 septembre
 - Mardi : 9 h - 12 h
 14 h - 18 h
 - Vendredi : 9 h - 12 h
 14 h - 19 h
 - Samedi : 8 h - 12 h
 13 h - 18 h

Horaires d'hiver

Du 1^{er} octobre au 31 mars
 - Mardi : 10 h - 12 h et
 13 h - 17 h
 - Vendredi : 10 h - 12 h
 13 h - 17 h
 - Samedi : 9 h - 12 h
 13 h - 17 h

Déchèterie de GRIES

Horaires d'été

Du 1^{er} avril au 30 septembre
 - Lundi : 14 h - 18 h
 - Mercredi : 9 h - 12 h
 14 h - 17 h
 - Jeudi : 14 h - 17 h
 - Samedi : 8 h - 12 h
 13 h - 18 h

Horaires d'hiver

Du 1^{er} novembre au 31 mars
 - Lundi : 13 h - 17 h
 - Mercredi : 10 h - 12 h
 14 h - 17 h
 - Jeudi : 14 h - 17 h
 - Samedi : 9 h - 12 h
 13 h - 17 h

Déchèterie de Weyersheim (uniquement gravats et déchets verts)

Horaires d'été

Du 1^{er} avril au 30 septembre
 - Lundi-Mardi : 14 h - 18 h
 - Mercredi-samedi : 9 h - 17 h
 - Jeudi : 14 h - 17 h
 - Vendredi : 14 h - 19 h

Horaires d'hiver

Du 1^{er} novembre au 31 mars
 - Lundi-Mardi : 13 h - 17 h
 - Mercredi-Samedi : 10 h - 17 h
 - Jeudi : 14 h - 17 h
 - Vendredi : 13 h - 17 h

TRI SELECTIF - Rue des Aulnes

Le tri sélectif rue des Aulnes est ouvert 24h / 24h, 7j / 7j (uniquement verre et vêtements usagés).

COLLECTE DE VÊTEMENTS

Deux containers pour le dépôt de vêtements sont disponibles à l'espace de tri sélectif derrière le Centre Culturel et rue des Aulnes. Il est important que les vêtements soient en bon état et mis dans des sacs en plastique bien fermés.

DON DU SANG

Les prochaines collectes auront lieu **lundi 21 janvier, jeudi 25 avril, mardi 18 juin, lundi 26 août, jeudi 24 octobre 2019** au Centre Culturel, de 17h à 20h.

Le don est suivi d'une collation préparée par l'Amicale.

Contact : Sophie WAIBEL au 03 67 15 23 69



Amicale des Donneurs de Sang Bénévoles de Hoerd-67

TITRES DE SEJOURS

Les demandes de titres de séjours sont à retirer et à déposer uniquement en préfecture et sous-préfecture.

TRIBUNAL D'INSTANCE

Tribunal d'Instance de Haguenau
 84, Grand'Rue - 67500 HAGUENAU
 Tél : 03 88 06 03 80

Inscription sur les listes électorales



L'inscription sur les listes électorales est indispensable pour pouvoir participer aux différentes élections. Elle doit être réalisée avant le 31 décembre pour pouvoir voter l'année suivante. Il est possible de s'inscrire tout au long de l'année, aussi nous vous conseillons de ne pas attendre le dernier moment pour procéder à cette démarche.

Cela vous concerne plus particulièrement si vous avez emménagé à Hoerd depuis le 1^{er} janvier dernier.

Les personnes ayant 18 ans dans l'année sont également invitées à prendre contact avec le service état civil de la mairie pour s'assurer de leur inscription.

PERMANENCES

ESPAS (Espace d'Accueil Seniors) : Permanence les 1^{er} jeudis des mois impairs de 14h à 16h à la Maison des Services de la CCBZ.

UNIAT : tous les 3^e mardis des mois impairs de 15h30 à 16h30 (sauf juillet-août) à la mairie

MSA à Brumath : Tél : 03 90 29 21 50
 7, rue de l'Abattoir - 67170 BRUMATH

ASSISTANTE SOCIALE : A la mairie, sur rendez-vous. Tél : 03 68 33 88 81 ou auprès du secrétariat de l'Unité Territoriale d'Action Médico-Sociale (UTAMS) au 03 68 33 88 30

PUERICULTRICE : Tél : 03 68 33 87 95

ABRAPA - Yvelyne KESSLER : Tél : 03 88 64 43 55

D.F.A. (Domicile France Alsace) : Tél : 08 03 03 67 68
 Dépannage garde d'enfants à domicile

ENFANCE

École Maternelle

Directrice : **Sophie LAMBERT**
 20, rue du Traîneau - Tél : 03 88 51 38 62 - Fax : 03 88 51 34 20
 E-mail : ecole-maternelle@hoerd.fr

Groupe scolaire « Im Leh »

Directrice : **Nathalie LABASQUE**
 Sur rendez-vous : les lundis et mardis
 26 rue d'Eckwersheim - Tél : 03 88 59 23 40
 E-mail : ecole-imleh@hoerd.fr

Collège Baldung Grien

Principale : **Catherine BUSY**
 Sur rendez-vous : Samedi matin
 6, rue des Alouettes - BP 306 - 67728 HOERDT CEDEX
 Tél : 03 88 51 35 12 - Fax : 03 88 68 17 29
 E-mail : college.baldunggrien@hoerd.fr

La Maison de l'Enfant

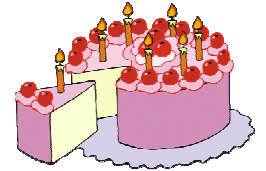
Directrice crèche (0 à 3 ans) : **Nathalie VALLE**
 1, rue de l'École - 67720 HOERDT - Tél : 09 63 54 42 66
 Directrice périscolaire et ALSH : **Jeanine ANDRES**
 26, rue d'Eckwersheim 67720 HOERDT - Tél : 03 88 59 23 59
 Email : leslutins@hoerd.fr

Plateforme Petite Enfance

Sur rendez-vous : 03 90 64 25 64
 Maison des Services de la CCBZ



Grands anniversaires



104 ans

STOLL Caroline née GRATHWOHL (Décédée)
24 juillet 1914

98 ans

MAECHLING Marie née WURMEL
31 juillet 1920

KLEIN Marie née WURMEL
15 septembre 1920

97 ans

HARTMANN Carmen
18 octobre 1921

BRANDT Charles
22 octobre 1921

95 ans

RUHLMANN Marie née RIEDINGER
7 juillet 1923

MENRATH Marie
11 novembre 1923

LUTZ Jeanne
21 novembre 1923

94 ans

Lina GEISSLER née BRANDT
5 juillet 1924

93 ans

WAEFFLER Lucie née BESENBRUCH
30 juin 1925

LUDWIG Alice
1^{er} juillet 1925

STOLL Lina née BARTH
4 août 1925

BARTH Mathilde née GRATHWOHL
17 août 1925

KOESTER Marie
10 septembre 1925

SCHURR Caroline née ARLEN
12 octobre 1925

92 ans

RISS Marie-Thérèse née KLEIN
4 septembre 1926

91 ans

WOLFF Lina
6 juillet 1927

JUNDT René
25 juillet 1927

UMECKER Hélène
18 septembre 1927

ARLEN Madeleine née WAGNER
7 novembre 1927

TRUSCHEL Ginette née USEMANN
17 novembre 1927

BRANDT Marie née GRATHWOHL
19 novembre 1927

SENGEL Liliane
28 novembre 1927

90 ans

ULRICH née JUND Suzanne
30 juin 1928

OTOLSKI née GWIZDZ Catherine (Décédée)
29 juin 1928

STOLL née DAEFFLER Mathilde
28 juillet 1928

MISCHLER née FAULLUMEL Caroline
5 octobre 1928

BABIN Thi-Nga
25 novembre 1928

Noces de Palissandre

RIEDINGER Charles Martin et MICHEL Andrée
Mariés le 21 novembre 1953

Noces de Diamant



BARTH Charles et BRANDT Lina
Mariés le 20 juin 1958

HUSS Joseph et JUND Jacqueline
Mariés le 04 juillet 1958

RIEDINGER Charles et KLEIN Marie
Mariés le 18 juillet 1958

WOLFF Alfred et HAAG Madeleine
Mariés le 15 novembre 1958

Noces d'Or

ZILLIOX Marcel et NICKLAUS Carmen
Mariés le 2 août 1968

METZ André et BENDER Nicole
Mariés le 20 septembre 1968

ROHFRI TSCH Charles et BAUER Marie
Mariés le 26 septembre 1968

LUTZ Claude et ZIMMER Jocelyne
Mariés le 4 octobre 1968

BAHL Gérard et CRONIMUS Doris
Mariés le 25 octobre 1968

Vous allez fêter vos 60, 65 ou 70 ans de mariage, ou votre 90^{ème}, 95^{ème} ou 100^{ème} anniversaire et au-delà !

A cette occasion, le Maire et un élu peuvent vous rendre visite pour marquer cet événement. Si vous êtes concernés, veuillez en informer la mairie. Cette information peut être transmise par un de vos proches. Pour plus de renseignements, veuillez contacter la mairie au 03 88 68 20 10.



Naissances

DEUBEL Edgar
4 juin 2018

ANTAL SAILLET Mahault
7 juin 2018

KOPPITZ Manon
29 juin 2018

HAMM Adeline
4 juillet 2018

KAVALA Lola
6 juillet 2018

HAMM Seyla
7 juillet 2018

WANNER Anaëlle
9 juillet 2018

ZEIDLER Lily
15 juillet 2018

CARO Marco
16 juillet 2018

RIEDINGER Axelle
30 juillet 2018

DOY Lubin
30 juillet 2018

REB Gabrielle
17 août 2018

BECK Lucie
20 août 2018

DAONGAM Mélina
4 septembre 2018

HENCHES Alicia
16 septembre 2018

KARCHER Emma
24 septembre 2018

REINBOLD Maya
9 octobre 2018

SONNTAG HYPOLITE Flora
18 octobre 2018

DUFOUR Léo
31 octobre 2018

CELIK CARO Lilas
6 novembre 2018

LEMOUNAUD Adèle
7 novembre 2018

Mariages



9 juin 2018
ROBERT Régis et WOLFHUGEL Elodie

9 juin 2018
AFERHANE Taha et HANSS Stéphanie

16 juin 2018
BARTH Guillaume et GARCIA Pauline

16 juin 2018
LEHMANN Christophe et LOTH Martine

13 juillet 2018
ADAM Rudy et GRAEFF Lauriane

17 août 2018
VEIT Arnaud et GOETZ Angélique

8 septembre 2018
PODBOROCZYNSKI Adrien et WOLFF Fanny

24 septembre 2018
KUNTZMANN Philippe et SCHUTZ Mireille

Décès

MAEHLING Jean Georges
14 juin 2018 - 86 ans

GRATHWOHL Francis
14 juin 2018 - 59 ans

SCHMITT Marguerite née BAUMANN
22 juin 2018 - 92 ans

RIEDINGER Marie Louise née MOSER
24 juin 2018 - 92 ans

FUCHS Marcel
16 juillet 2018 - 92 ans

DOSSMANN Joseph
30 juillet 2018 - 74 ans

BOMBARDIER Marie Thérèse née FALCOU
3 août 2018 - 87 ans

ADAM Roland
3 août 2018 - 65 ans

ROSER Pierre
7 août 2018 - 58 ans

MARTINI Dany
29 juillet 2018 - 62 ans

ROSER Caroline née MAEHLING
17 août 2018 - 94 ans

MISCHLER René
27 août 2018 - 87 ans

STOLL Madeleine née WAEFFLER
31 août 2018 - 89 ans

RIEDINGER Madeleine née KLEIN
3 septembre 2018 - 96 ans

MAEHLING René
19 septembre 2018 - 81 ans

HICKEL Bruno
26 septembre 2018 - 74 ans

MUGUET Jean
27 septembre 2018 - 82 ans

SCHMIDT Pierre
30 septembre 2018 - 88 ans

BRAVO Louise née STOEHR
3 octobre 2018 - 92 ans

COUTIER Mauricette née MANDIN
6 octobre 2018 - 81 ans

HILD Auguste
14 octobre 2018 - 88 ans

OTOLSKI Catherine née GWIZDZ
14 octobre 2018 - 90 ans

WILLIG Roger
24 octobre 2018 - 79 ans

AMADOUCHE Madeleine née PFRIMMER
25 octobre 2018 - 94 ans

SCHMITT René
17 octobre 2018 - 86 ans

STOLL Mathilde née KLEIN
1^{er} novembre 2018 - 88 ans

GRATHWOHL Madeleine née DAEFFLER
2 novembre - 85 ans

MISCHLER Lina née MISCHLER
6 novembre 2018 - 79 ans

SCHMITT Edmond
9 novembre 2018 - 91 ans

STRIEGEL Lucie née RISS
21 novembre 2018 - 94 ans

MAEHLING Berthe née GROSSKOST
25 novembre 2018 - 104 ans

SCHULTZ Mathilde née MAEHLING
24 novembre 2018 - 88 ans